

# ΟΙ ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΕΣ...

Ο «Τ» παρουσιάζει τους πρωταγωνιστές της κοινοτικής ζωής των Μαρωνιτών

ΣΕΛΙΔΑ 6



# Ο ΤΥΠΟΣ των Μαρωνιτών

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 74 - ΕΤΟΣ 7ο



## → ΑΦΙΕΡΩΜΑ

Ένα αφιέρωμα στη ζωή και στην πορεία του μάγου της πληροφορικής Μπιλ Γκέιτς.

ΣΕΛΙΔΕΣ 16-17



## → ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

Ο Νίνος Χατζηρούσος μιλά για τη ζωή του, την επαγγελματική του πορεία και την ανάμειξή του στα κοινά.

ΣΕΛΙΔΕΣ 22-23



## → ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ

Ένα οδοιπορικό στην ιστορία των Μαρωνιτών της Λεμεσού μαζί με τους Μαρία και Βαλεντίνο Ιωσήφ.

ΣΕΛΙΔΕΣ 10-11



## → MARONITE SUN

The President of the Maronite League of Lebanon Dr Joseph Torbey speaks exclusively to "T".

PAGE 12

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ "MARONITE LEAGUE OF LEBANON" ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΝ «Τ»

# ΝΑ ΓΙΝΟΥΜΕ Η ΓΕΦΥΡΑ

■ Ο Δρ Τζόζεφ Τορπέυ καταθέτει το όραμά του για τον ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν οι Μαρωνίτες

■ Κοινή στέγη όλων θεωρεί την εκκλησία των Μαρωνιτών την οποία όλοι πρέπει ενωμένοι να υπηρετούμε

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΣ ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΓΙΑ ΤΟ ΘΕΜΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3



## ΤΟ ΘΕΛΟΥΜΕ ΠΟΛΥ ΤΟ... ΤΙΜΗΜΕΝΟ!

Στον μεγάλο τελικό της ΕΠΟΠΛ που αποτελεί την πιο λαμπρή γιορτή του αγροτικού ποδοσφαίρου, κατάφερε να προκριθεί η ποδοσφαιρική ομάδα του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ». Η ομάδα των Μαρωνιτών νίκησε στον ημιτελικό μετά από ένα συγκλονιστικό παιχνίδι τον «Διγενή Μοσφιλωτής» και θα βρεθεί αντιμέτωπη στον

τελικό με ένα παλιό γνώριμο τον «Ροτσιδή Μάμμαρι». Το γεγονός της πρόκρισης και η σημαντική αυτή διάκριση συνιστούν για την νεανική και επανενωμένη ομάδα του Κορμακίτη ένα μεγάλο άθλο. Όλοι ασφαλώς στο ιστορικό σωματείο ζουν με την κρυφή ελπίδα ότι η ομάδα θα κάνει την μεγάλη έκπληξη και ορα-

ματίζονται να πάρουν «εν πομπή» το τρόπαιο στο ιστορικό οίκημα του σωματείου στον Κορμακίτη. Να σημειωθεί ότι είναι η πρώτη φορά στη ιστορία του θεσμού που μια ομάδα δεύτερης κατηγορίας όπως είναι αυτή του Κορμακίτη περνά και αγωνίζεται στον τελικό του κυπέλου.

# Maronite

# SUN

March 2008

THE ENGLISH MAGAZINE OF THE CYPRIOT MARONITE NEWSPAPER «Ο ΤΥΠΟΣ ΤΟΝ ΜΑΡΟΝΙΤΟΝ»

See pages  
12 - 15



**ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ**

Άμεση ανάγκη.....	112/199
Πρώτες Βοήθειες.....	199/112
A.Τ.Η.Κ. Βλάβες.....	800 00 197
A.Η.Κ. Βλάβες.....	1800
Πληροφορίες Καταλόγου.....	11892
Κέντρο Άμεσης Βοήθειας Βίας.....	1440
Αστυνομία /Πυροσβεστική.....	112/199
Αναφορά Δασικών Πυρκαγιών.....	1407
Κέντρο Πληροφόρησης Φαρμάκων και Δηλητηριάσεων.....	1401
Aids Συμβουλευτικό Κέντρο.....	22305155
Κίνηση Συμπάρστασης.....	99609070
AIDS (7.00 10.00 μ.μ.).....	99664883
Ναρκοτικά: Υπηρεσία.....	
Άμεσης Ανταπόκρισης.....	1410/ 22304862
Κέντρο Συντονισμού.....	
Έρευνας / Διάσωσης (ΚΣΕΔ).....	1441
Ώρα.....	1895
Εξυπηρέτηση Πελατών ΑΤΗΚ.....	132
Πληροφορίες Εξωτερικού.....	194
Συνδιαλέξεις Εξωτερικού.....	198
Αξίωματικός Υπηρεσίας Αστυνομίας.....	1499
Αρχηγείο Αστυνομίας.....	1460
Υπηρεσία Δίωξης Ναρκωτικών.....	1498
Αστυνομία Βρετανικών Βάσεων.....	1443

**ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

Γενικό Νοσοκομείο.....	22801400
Μακάρειο Νοσοκομείο.....	22405000
Πρώτες Βοήθειες.....	22801475
Αστικές Συγκοινωνίες.....	22665814
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	22845000
Πυροσβεστική Υπηρεσία.....	22802150
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας.....	22698000
Αστυνομική Διεύθυνση.....	22802020
Τουριστικές πληροφορίες.....	22691100
Κυπριακές Αερογραμμές.....	8000008
Ταχυδρομείο.....	22805719

**ΛΕΜΕΣΟΣ**

Αστικές Συγκοινωνίες.....	25354050
Νέο Νοσοκομείο.....	25801100
Παλιό Νοσοκομείο.....	25305333
Πρώτες Βοήθειες.....	25305770
Πυροσβεστική.....	25805400
Αστυνομία.....	25805050
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	25373534
(πληροφορίες).....	25849000
Λιμάνι.....	25819200
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας.....	25830000
Τουριστικές Πληροφορίες.....	25362756

**ΛΑΡΝΑΚΑ**

Νέο Νοσοκομείο.....	24800500
Παλιό Νοσοκομείο.....	24304312
Πρώτες Βοήθειες.....	24304322
Αεροδρόμιο Λάρνακας.....	778833
Κυπριακές Αερογραμμές (αφιξεις αναχωρήσεις).....	24643300
Κρατήσεις θέσεων.....	24692700
Ολυμπιακή (αφιξεις/αναχωρήσεις).....	24643323
Ταχυδρομείο.....	24802450
Αστυνομική Διεύθυνση.....	24804040
Τουριστικές Πληροφορίες.....	24654322
Πυροσβεστική.....	24804280
Πυροσβεστική αερ.....	24804350
Λιμάνι.....	24815225
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας.....	24822400

**ΠΑΦΟΣ**

Αεροδρόμιο Πάφου.....	778833
Αστικές Συγκοινωνίες.....	26934252
Νοσοκομείο.....	26803100
Πρώτες Βοήθειες.....	26803145
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	26841100
Υδρευση.....	26932374
Αστυνομία.....	26806060
Αστυνομική Διεύθυνση.....	26306148
Πυροσβεστική.....	26806272
Τουριστικές Πληροφορίες.....	26932841
Ταχυδρομείο.....	26306221
Λιμενική Αστυνομία.....	26946840

**ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ**

Νοσοκομείο.....	23821211
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	23821277
(εκτός ωρών γραφείου).....	24633218
Υδρευση.....	23821323
(Νυχτερινή Υπηρεσία).....	99658230
Αστυνομική Διεύθυνση.....	23803030
Πυροσβεστική Αμμοχώστου.....	23803232
Τουριστικές Πληροφορίες.....	23721100
Ταχυδρομείο.....	23821444
.....	23833480

**ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΥΓ. ΚΕΝΤΡΑ**

Αγρός.....	25521317
Αθηνού.....	24522328
Ακάκι.....	22821080
Ευρύχου.....	22932459
Κάμπος.....	22942686
Κυπερούντα.....	25532021
Λεύκαρα.....	24342429
Πεδουλάς.....	22952459
Πλάτρες.....	25422224
Πόλη Χρυσούχους.....	26321431
Πωμός.....	26342338
Πύργος.....	26522353

# Χρονογράφος

## στιγμές από την ιστορία



Στη φωτογραφία εμφανίζεται η πληθωρική χορωδία του Καθεδρικού Ναού της Παναγίας των Χαρίτων όπως είχε συγκροτηθεί το έτος 1989. Αυτή η χορωδία, ευρύτερα γνωστή ως η χορωδία του πάτερ Σιμόν, ιδρυτή και δημιουργού της, έγραψε την δική της λαμπρή σελίδα στα χρόνια των εμφανίσεων της. Αποκορύφωμα αυτής της πορείας υπήρξε η μεγαλειώδης εκδήλωση στο αμφιθέατρο της σχολής Φάλκον, το 1990, όπου ακουστήκαν δεκάδες Μαρωνιτικοί θρησκευτικοί ύμνοι σε μια σπάνια επαγγελματικού επιπέδου εκτέλεση. Η διάρκεια ζωής αυτής της χορωδίας, της καλύτερης που είχε ποτέ η κοινότητα, ήταν δυστυχώς σύντομη. Η φυγή του πατήρ Σιμόν, λίγα χρόνια μετά, έφερε και τα πολλά προβλήματα που τελικά οδήγησαν στη διάσπαση της χορωδίας και στη δημιουργία δύο σαφώς πιο αδύναμων συνόλων.

# άποψη

**Α**νέκαθεν ήταν θέση μας αταλάντευτη ότι εμείς ως Κύπριοι Μαρωνίτες πρέπει να βρούμε τους τρόπους και να συνδεθούμε με τους Μαρωνίτες του υπόλοιπου κόσμου. Είμαστε η κοινότητα των Μαρωνιτών που ζει πιο κοντά από όλους του άλλους στο μητροπολιτικό κέντρο των Μαρωνιτών, τον Λίβανο. Έχουμε όλη την άνεση και την δυνατότητα να

επιτύχει αρκετά αλλά σίγουρα όχι όσα εμείς οραματιζόμαστε. Χρειάζεται να κτιστούν σχέσεις στο επίπεδο του απλού κόσμου και της οργανωμένης κοινότητας των πολιτών.

Η απόφαση του Αρχιεπισκόπου Μαρωνιτών να δημιουργήσει στον Λίβανο το «Σπίτι της Κύπρου» ήταν κατά την άποψή μας μια σωστή κίνηση. Κίνηση ωστόσο

ρούσε να αποτελέσει την πρόκληση των επόμενων χρόνων. Πενιχρή είναι όμως και η επίδοση της κοινότητας σε αυτό το πεδίο δράσης. Οι κατά καιρούς επισκέψεις του Εκπροσώπου και άλλων αντιπροσωπειών στο Λίβανο, σαφώς είναι χρήσιμες και επιβεβλημένες αλλά σίγουρα όχι αρκετές.

Επιβάλλεται και σε αυτό το τομέα να χαραχθεί μια ενιαία στρατηγική. Μια στρατηγική που θα στοχεύει στην ενίσχυση των δεσμών ανάμεσα στους Μαρωνίτες της Κύπρου και στους Μαρωνίτες του υπόλοιπου κόσμου. Και αυτό ασφαλώς θα πρέπει να φέρει την σφραγίδα του Αρχιεπισκόπου και του Εκπροσώπου των Μαρωνιτών και να στηρίζεται από όλους τους οργανωμένους φορείς οι οποίοι θα πρέπει να συμμετέχουν στη διαμόρφωση και υλοποίηση αυτής της στρατηγικής. Η αρχή θα πρέπει ασφαλώς να γίνει με την κοινότητα των Μαρωνιτών στο Λίβανο η οποία επιδεικνύει, τουλάχιστον φραστικά, σθεναρό ενδιαφέρον προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης αυτών των ισχυρών σχέσεων. Ας επιδιώξουμε επιτέλους πάνω σε οργανωμένη βάση και με μεθοδικότητα αυτόν τον στόχο. Και εάν κάποτε τον επιτύχουμε ένα είναι το βέβαιο, ότι οι Μαρωνίτες της Κύπρου και θα νιώθουν και θα είναι πιο δυνατοί.

**ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ**

## Η σύνδεση και αξιοποίηση των Μαρωνιτών του κόσμου

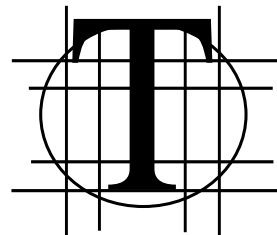
οικοδομήσουμε γέφυρες και να δημιουργήσουμε σχέσεις με πολιτικούς, κοινωνικούς και οικονομικούς φορείς. Σχέσεις που θα εξυπηρετήσουν τα ειδικότερα συμφέροντα της κοινότητας μας αλλά και τα γενικότερα συμφέροντα της πατρίδας μας. Η εκκλησία από μόνη της δεν μπορεί να φτιάξει αυτόν τον κόσμο. Χωρίς αμφιβολία ο Αρχιεπίσκοπος Τζεμάγιελ, ο οποίος χαιρεί ευρύτατης εκτίμησης στην γείτονα χώρα, έχει εργαστεί προς αυτή τη κατεύθυνση. Και έχει

σο η οποία δεν προβλήθηκε και δεν αξιοποιήθηκε όσο θα έπρεπε. Αυτό όμως το σπίτι ας μη ξεχνάμε ότι φιλοξένησε εκατοντάδες Κύπριους Μαρωνίτες και τους έδωσε την ευκαιρία να γνωρίσουν από κοντά και να προσκυνήσουν τα ιερά και άγια χώματα του Λιβάνου. Του Λιβάνου που είναι σύμφωνα με την ιστορία ο τόπος της ιστορικής μας καταγωγής. Είναι όμως και πολλά που θα μπορούσαν να γίνουν από την εκκλησία μας και θα λέγαμε πως αυτό θα μπο-

# Ο ΤΥΠΟΣ

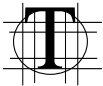
**ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ**

- Πλουτάρχου 8, Διαμ. 101,2406 Έγκωμη, Λευκωσία
- Φαξ: 22681018
- Email: typos21news@cytanet.com.cy
- Ιστοσελίδα: www.typosmaroniton.com
- Εκδίδεται και διευθύνεται από Συντακτική Επιτροπή
- Εκτύπωση: Τυπογραφεία PRINTCO, Λευκωσία



**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ**

Παρακαλούνται όλοι οι παραλήπτες της εφημερίδας, όπως ενημερώνουν άμεσα και με ακρίβεια (οδó, αριθμό και ταχυδρομικό κώδικα), τον «Τ» για οποιαδήποτε αλλαγή ή και προσθήκη νέων διευθύνσεων.



Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ «ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ ΤΟΥ ΛΙΒΑΝΟΥ» ΔΡ ΤΖΟΖΕΦ ΤΟΡΠΕΥ ΔΗΛΩΝΕΙ

# Θέλουμε να είμαστε ΠΙΟ ΚΟΝΤά σας

Ο Δρ Τζόζεφ Τορπέυ μιλά στον «Τ» για τους στόχους του «Maronite League of Lebanon» και καταθέτει τις απόψεις του για το θέμα των σχέσεων ανάμεσα στις δύο κοινότητες Κύπρου και Λιβάνου. Τον συναντήσαμε στον τέταρτο όροφο ενός μοντέρνου και επιβλητικού κτηρίου στο κέντρο της εμπορικής Βυρηντού. Απ' εκεί διευθύνει ένα μεγάλο οικονομικό οργανισμό του Λιβάνου του οποίου είναι Πρόεδρος.

Ο Δρ. Τζόζεφ Τορπέυ τονίζει εμφαντικά ότι η κοινή ομπρέλα των Μαρωνιτών όλου του κόσμου είναι η εκκλησία και καλεί όλους όπως παραμείνουν ενωμένοι και προσηλωμένοι στις αρχές και στις αξίες του Μαρωνισμού. Ο Δρ Τορπέυ δηλώνει υπερήφανος που ηγείται του «Maronite League of Lebanon» ενός μη κομματικού οργανισμού ο οποίος τελεί υπό την αιγίδα του Πατριάρχη και αγκαλιάζει όλο το φάσμα των Μαρωνιτών του Λιβάνου ανεξαρτήτως παραταξιακών πεποιθήσεων. Όπως χαρακτηριστικά ανέφερε ο Πρόεδρος του League «όλοι οι υποψήφιοι για την Προεδρία της χώρας είναι μέλη μας και αυτό από μόνο του λέει πολλά». Αναγνωρίζει ότι οι σχέσεις των Μαρωνιτών του Λιβάνου με αυτές των Μαρωνιτών της Κύπρου μπορούν και πρέπει να γίνουν καλύτερες και τόνισε πως αυτό πρέπει να επιτευχθεί κάτω από την αιγίδα της εκκλησίας και του Αρχιεπισκόπου.

## ■ Ένα χρόνο στην προεδρία

Ο Δρ. Τορπέυ έχει εκλεγεί στην Προεδρία του οργανισμού τον Απρίλιο του 2007. Όπως ο ίδιος δηλώνει ήταν η πρώτη φορά μετά από πολλά χρόνια που διεξήχθησαν δημοκρατικές εκλογές για την ανάδειξη της Εκτελεστικής Επιτροπής η οποία στις πλείστες των περιπτώσεων κατά τα προηγούμενα χρόνια διοριζόταν από τον Πατριάρχη των Μαρωνιτών και γινόταν καθολικά αποδεκτή. Τις εκλογές, στις οποίες έλαβαν μέρος επτακόσια μέλη, διεκδίκησαν δύο συνδυασμοί και πλειοψηφία ο συνδυασμός υπό τον τραπεζίτη Τζόζεφ Τορπέυ.

## ■ Το «Maronite League of Lebanon»

«Η Κοινωνία των Μαρωνιτών του Λιβάνου» είναι ένας οργανισμός που λειτουργεί μακριά από τα πολιτικά κόμματα και τις παρατάξεις των Μαρωνιτών του Λιβάνου. Ιδρύθηκε από τον Πατριάρχη των Μαρωνιτών με σκοπό να αγκαλιάσει όλα τα εκλεκτά τέκνα της Μαρωνιτικής κοινότητας του Λιβάνου κάτι που σε μεγάλο βαθμό φαίνεται να έχει επιτύχει. Όπως ανέφερε στον «Τ» ο Δρ. Τορπέυ το «Maronite



Ο Δρ. Τζόζεφ Τορπέυ

League» λειτουργεί ως δεξαμενή σκέψης για όλα τα θέματα που αφορούν στη χώρα και συμβουλεύει τόσο τον Πατριάρχη όσο και τους πολιτειακούς αξιωματούχους. Στο League συμμετέχουν εξέχουσες προσωπικότητες της χώρας όπως πρώην Πρόεδροι, Υπουργοί και Βουλευτές, καθηγητές πανεπιστημίου, δικαστές, στρατιωτικοί και άλλοι διακεκριμένοι Μαρωνίτες. Είναι δηλαδή μια «ελπιότικη» οργάνωση η οποία μέσα από τις ειδικές επιτροπές που λειτουργεί προσφέρει προτάσεις και προτείνει λύσεις σε μεγάλα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο Λίβανος και οι Μαρωνίτες. Ο Πρόεδρος του «Maronite League» απαντώντας σε σχετική ερώτηση δήλωσε πολύ ικανοποιημένος από τα αποτελέσματα του πρώτου έτους κατά το οποίο βρίσκεται στην Προεδρία. Πιστεύει ότι ο οργανισμός ανάκαμψε πλήρως από μια σχετική αδράνεια που παρουσίασε τα

τελευταία χρόνια και αναγεννημένος προχωρά μπροστά για να εκπληρώσει τον ρόλο και την αποστολή του.

## ■ Συνεχείς παρεμβάσεις

Σύμφωνα με τον Δρ. Τορπέυ το «Maronite League» παρά το γεγονός ότι δεν είναι κόμμα ή πολιτική οργάνωση έχει έντονη δράση στον τομέα των παρεμβάσεων στα μεγάλα θέματα που αντιμετωπίζει η χώρα. «Η Εκτελεστική Επιτροπή της «Κοινωνίας των Μαρωνιτών» βρίσκεται σε συνεχή επαφή με τον Πατριάρχη αλλά και με τους αξιωματούχους της πολιτείας και τους ξένους πρέσβεις» ανέφερε ο Πρόεδρος. «Δεν είναι δυνατόν ένας οργανισμός που συγκεντρώνει στις τάξεις του τόσους πολλούς ικανούς και καταρτισμένους ανθρώπους να μην παρεμβαίνει σε θέματα που αφορούν το μέλλον της χώρας όπως είναι το θέμα της εκλογής νέου Προέδρου και το θέμα της αλλαγής του εκλογικού συστήματος» συμπλήρωσε ο Δρ. Τορπέυ. Τόνισε ωστόσο εμφαντικά ότι όλες οι προτάσεις και όλες οι απόψεις του οργανισμού κατατίθενται στον Πατριάρχη Καρδινάλιο Ναοράλλα Πούτρος Σφέρ και συζητούνται μαζί του. Θα πρέπει στο σημείο αυτό να σημειωθεί ότι ο Πατριάρχης Μαρωνιτών ασκεί την μεγαλύτερη επιρροή στο γίνεσθαι της χώρας και οι απόψεις και αποφάσεις του επηρεάζουν καθοριστικά την πορεία του Λιβάνου.

## ■ Οι Μαρωνίτες του κόσμου

Μαζί με τον Πρόεδρο του «Maronite League» συζητήθηκε ασφαλώς και το θέμα των Μαρωνιτών που ζουν εκτός Λιβάνου. Ο Δρ. Τορπέυ ανέφερε ότι η δημιουργία και η σύσφιξη των σχέσεων ανάμεσα σε όλες τις κοινότητες

των Μαρωνιτών είναι πρωταρχική επιδίωξη. Αναφέρθηκε στις πολύ μεγάλες κοινότητες που βρίσκονται στην Βραζιλία, τις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά και την Αυστραλία για να τονίσει ότι το «η Κοινωνία των Μαρωνιτών» καταβάλλει κάθε προσπάθεια για να βρίσκεται σε συνεχή επαφή μαζί τους. «Θα πρέπει να ξέρετε» δήλωσε ο Πρόεδρος του League «ότι στην Βραζιλία ζουν περισσότεροι Μαρωνίτες από ότι στον Λίβανο». Και συνέχισε λέγοντας ότι το 10% του Κογκρέσου της Βραζιλίας καταλαμβάνεται από άτομα Λιβανέζικης καταγωγής. Ο Δρ. Τορπέυ ανέφερε επίσης ότι για τα θέματα των αποδήμων Μαρωνιτών και Λιβανίων βρίσκονται σε συνεχή συνεννόηση και επαφή με το αρμόδιο Υπουργείο του Λιβάνου αλλά όπως είπε «δυστυχώς το έργο όλων μας γίνεται πιο δύσκολο λόγω της πολιτικής κατάστασης και των συνεχών προβλημάτων που αντιμετωπίζει η χώρα». Χαρακτήρισε μάλιστα ως μεγάλο όπλο για τον Λίβανο τους απανταχού Μαρωνίτες αναφέροντας πως σε όλες τις χώρες όπου ζουν διακρίνονται σε όλους τους τομείς της ζωής. «Έχουμε και βουλευτές και γεωρυσιαστές και επιχειρηματίες και λαμπρούς επιστήμονες και στην Λατινική Αμερική και στις ΗΠΑ και στη Αυστραλία αλλά και στην Ευρώπη» συμπλήρωσε ο Πρόεδρος του Maronite League. Για να φέρει και ως παράδειγμα την διάσημη τραγουδίστρια Σακίρα η οποία γεννήθηκε στην Κολομβία από Λιβανούς γονείς και συχνά επισκέπτεται τον Λίβανο.

## ■ Σχέσεις με Κύπρο

Ο Πρόεδρος του Maronite League γνώριζε πολλά για την Κύπρο και τους Μαρωνίτες. Λόγω και των επαγγελματικών του δραστηριοτήτων βρέθηκε πολλές φορές στο νησί. Παρέστηκε μάλιστα όπως ο ίδιος ανέφερε αρκετές φορές στην θεία λειτουργία τόσο στον καθεδρικό ναό της Παναγίας των Χαρίτων όσο και στον ιερό ναό του Αγίου Σιάρπελ στην Λεμεσό. Δήλωσε καλός φίλος και θαυμαστής του Αρχιεπισκόπου Μαρωνιτών Κύπρου Πέτρου Τζεμάγιελ τον οποίο χαρακτήρισε ως σημαντική φυσιογνωμία για όλο τον Λίβανο. Απαντώντας σε σχετική ερώτηση ανέφερε πως δεν είχε την ευκαιρία να επισκεφθεί τα Μαρωνίτικα χωριά αλλά πρόσθεσε ότι είναι κάτι που θα ήθελε να κάνει στο προσεχές μέλλον. Ταυτόχρονα αναγνώρισε στον «Τ» πως οι σχέσεις ανάμεσα στις δύο κοινότητες μπορούν και πρέπει να γίνουν καλύτερες και να οικοδομηθούν πάνω σε πιο οργανωμένη βάση. «Είναι πολλά που μπορούν να γίνουν και ακόμη πιο πολλά αυτά που μπορεί να προκύψουν μέσα από μια πιο στενή συνεργασία ανάμεσα στις δύο γειτονικές κοινότητες» κατέληξε. Για να τονίσει πως κάθε τέτοια προσπάθεια πρέπει να βρίσκεται κάτω από την ομπρέλα της εκκλησίας μας γιατί όπως χαρακτηριστικά δήλωσε «η εκκλησία είναι αυτή που ενώνει όλους τους Μαρωνίτες από το Σάο Πάολο στη Νέα Υόρκη και από την Μελβούρνη στο Παρίσι και από την Λευκωσία στην Βυρηντό».



Στη φωτογραφία στιγμιότυπο από την επίσκεψη αντιπροσωπείας του Maronite League που έγινε το Δεκέμβριο του 1997. Η αντιπροσωπεία έγινε δεκτή από τον Αρχιεπίσκοπο και τον Εκπρόσωπο Μαρωνιτών.



### Συγκλονισμός από τον θάνατο του Φραντζέσκου Φραντζή

Άφωνη έμεινε και πάλιν η κοινότητα των Μαρωνιτών στο άκουσμα του τραγικού θανάτου του νεαρού Φραντζέσκου Φραντζή από τον Ασώματο. Ο άτυχος Φραντζέσκος άφησε την τελευταία του πνοή στην άσφαλο το Σάββατο 29 Μαρτίου 2008 στη πόλη της Λεμεσού όπου ζούσε με τους γονείς του. Σε μια άτυχη στιγμή έχασε τον έλεγχο του αυτοκινήτου του και σφηνώθηκε στην κυριολεξία



σε φορτηγό ψυγείο με αποτέλεσμα να βρει ακαριαίο θάνατο. Θλίψη και οδύνη κυριάρχησαν τα χωριά Ασώματος και Καρπάσια από όπου και η καταγωγή του πατέρα και της μητέρας του αδικοχαμένου νέου. Η κηδεία του μόλις δεκαεννέα ετών νέου τελέστηκε σε κλίμα βαρύτατου πένθους την Κυριακή 30 Μαρτίου από τον κατάμεστο από κόσμο Ιερό Ναό του Αγίου Σιάρπελ στη Λεμεσό.

### Απεβίωσε ο Ιωάννης Χατζητζιοβάννης από τον Ασώματο

Έχασε τελικά την μάχη με την ζωή ο Τζιοβάννης Χατζητζιοβάννης (Τσιαούσης) από τον Ασώματο σε ηλικία 78 ετών. Ο μ. Χατζητζιοβάννης αντιμετώπιζε το τελευταίο διάστημα πολλά προβλήματα υγείας τα οποία τον υποχρέωναν να μπιανοβγαίνει στα νοσοκομεία και τις κλινικές. Εξέπνευσε την Δευτέρα 31 Μαρτίου 2008 και η κηδεία του τελέστηκε από τον ιερό ναό της Παναγίας των Χαρίτων την επόμενη. Ο αειμνηστος Ιωάννης Χατζητζιοβάννης



υπήρξε υπόδειγμα καλού Μαρωνίτη. Βρισκόταν πάντα στο πλευρό της εκκλησίας και των ιερών ενώ δήλωνε παρών στις όλες τις μεγάλες κοινωνικές εκδηλώσεις. Ήταν επίσης μέλος στην εκκλησιαστική χορωδία του καθεδρικού ναού της Παναγίας των Χαρίτων την οποία και δεν εγκατέλειπε παρά μόνον όταν η υγεία του δεν του το επέτρεπε. Ως μέλος της Αστυνομικής Δύναμης Κύπρου διέγραψε μια λαμπρή πορεία και διετέλεσε καθηγητής στην ακαδημία του σώματος.

### ΜΑΓΕΨΑΝ ΟΙ "ENDLESS CORRIDORS"

## Live εμφάνιση στη Λευκωσία

Το «σώσε» έγινε το βράδυ της 24ης Μαρτίου στην μουσική σκηνή «Εξέδρα Live» στην πολυσύχναστη συνοικία των νέων στην Λευκωσία. Από νωρίς εκατοντάδες νέοι και νέες άρχισαν να κατακλύζουν το χώρο αναμένοντας για πέ-

Η ευχή που κάναμε στο τέλος του περσινού μας ρεπορτάζ μετά την πρώτη live εμφάνιση των "Endless Corridors" φαίνεται να έπιασε τόπο. Η όμορφη παρέα των πέντε νεαρών ταλαντούχων μουσικών, αφού συνέχισε τη σκληρή δουλειά και προετοιμασία στα χέρια του έμπει-

στρας ο Γιώργος Ρόζα. Το μπάσο μόνο που δεν σου μιλούσε στα χέρια του Πεπίνου Σκούλλου ενώ στις ηλεκτρικές κιθάρες ο Ανδρέας Παπαδόπουλος και ο εκπληκτικός ερμηνευτής Γιώργος Γιωργαλλής ανέβασαν το θερμομέτρο στα ύψη. Στα keyboards ο πολύ ψηλός της



ραν της μιας ώρας να ανέβουν στη σκηνή οι "Endless Corridors". Η τρελλοπαρέα των νεαρών ροκάδων με τα χρυσά δάκτυλα και τις κρυστάλλινες φωνές πραγματοποιούσε το βράδυ εκείνο την δεύτερη της live εμφάνιση προκαλώντας στην κυριολεξία το παραλήρημα μεταξύ των fans τους και όλων των άλλων μικρών και μεγάλων που πέρασαν μαζί τους ένα αξέχαστο δώρο μουσικής πανδαισίας.

ρου μάστρου του τραγουδιού γνωστού μας Ρόπερτ Ρόζα, ανέβηκαν φέτος για άλλη μια φορά στην εξέδρα, πιο έμπειροι και πιο αεράτοι μπροστά στο κοινό τους. Και εξέπληξαν για ακόμα μια φορά! Ενθουσίασαν τους πάντες με ένα όμορφο ρεπερτόριο στο οποίο περιλαμβάνονταν αξέχαστες διαχρονικές αλλά και καινούργιες ελληνικές και ξένες ροκ επιτυχίες. Στα ντράμς μάγεψε η ψυχή της ορχή-

παρέας δημοφιλής Ηλίας Σκούλλος έδωσε το δικό του ρεσιτάλ. Τελικά ήταν όλοι τους υπέροχοι. Τους αξίζουν τα πιο θερμά συγχαρητήρια και οι καλύτερες ευχές για ακόμα πιο επιτυχημένο μέλλον. Ένα είναι το σίγουρο όμως. Η επόμενη συναυλία των "Endless Corridors" θα γίνει σε ανοικτό πλέον χώρο αφού οι μουσικές σκηνές και τα μπάρκια δεν μπορούν άλλο να χωρέσουν τους αμέτρητους τους φίλους!

## Νέα όψη απέκτησε το Σ.Τ. Μαρωνιτών



Μετά το σωματείο «Κορμακίτης» τον δρόμο της ανακαίνισης και του εξωραϊσμού στην περιοχή της Πύλης Πάφου ακολούθησε το Συνεργατικό Ταμειτήριο Μαρωνιτών ΑΜΚΚΑ. Το Σ.Τ. Μαρωνιτών, το οποίο εδρεύει σε ακίνητο της εκκλησίας, απέκτησε πραγματικά νέα και σύγχρονη όψη μετά την αποπεράτωση των εργασιών που κράτησαν ένα περίπου μήνα.

Δημιουργήθηκαν άνετοι χώροι εξυπηρέτησης των πελατών, γραφεία για την επιτροπή και το διοικητικό προσωπικό καθώς και αίθουσα συνεδριάσεων. Αναμφίβολα το ανανεωμένο περιβάλλον, ο σύγχρονος εξοπλισμός και το πάντα πρόθυμο προσωπικό συμβάλουν στη δημιουργία κατάλληλων συνθηκών για περαιτέρω ανάπτυξη των εργασιών του Ταμειτηρίου. Συγχαρητήρια και καλή πρόοδο...

## Ψηφίσματα για υιοθέτηση Ευρώ και τελικοί λογαριασμοί 2007

ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΕΚΤΑΚΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΚΑΙ Δ.Σ. ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

Η Ελληνική Τράπεζα Δημόσια Εταιρεία Λτδ σε έκτακτη Γενική Συνέλευση των μετόχων της που έγινε προχθές 26 Μαρτίου 2008 ενέκρινε δυο ψηφίσματα.

Το πρώτο αφορά τη συμμόρφωσή της σχετικά με τον Περί Υιοθέτησης του Ευρώ Νόμο του 2007 (Ν.33(Ι)/2007) από την 1η Ιανουαρίου, 2008.

Το δεύτερο αφορά τους τελικούς εξελεγχμένους λογαριασμούς για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2007.

Με το πρώτο σύνθημα ψηφίσμα αποφασίζεται όπως:

- Το μετοχικό κεφάλαιο της Τράπεζας μετατραπεί από Λίρες Κύπρου σε Ευρώ
- Η ονομαστική αξία της μετοχής της Τράπεζας μετατραπεί και αυξηθεί, μετά από στρογγυλοποίηση προς τα άνω από ΛΚ0,25 σε Ευρώ 0,43.
- Το ονομαστικό μετοχικό κεφάλαιο της Τράπεζας μετατραπεί από ΛΚ150.000.000 (Ευρώ 256.290.216,21), διαιρεμένο σε 600.000.000 μετοχές ονομαστικής αξίας ΛΚ0,25 η κάθε μια, σε Ευρώ 258.000.000 διαιρεμένο σε 600.000.000 μετοχές ονομαστικής αξίας Ευρώ 0,43 η κάθε μια.
- Το εκδοθέν μετοχικό κεφάλαιο της Τράπεζας μετατραπεί και αυξηθεί από ΛΚ72.735.747,50 (Ευρώ 124.276.403,02) σε Ευρώ 125.105.485,70 διαιρεμένο σε 290.942.990 μετοχές ονομαστικής αξίας Ευρώ 0,43 η κάθε μια και η αύξηση αυτή πραγματοποιηθεί με κεφαλαιοποίηση μέρους του "αποθεματικού από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο". Κι αυτό, ώστε ο αριθμός των εκδομένων μετοχών της Τράπεζας αμέσως πριν την εκτέλεση των προνοιών του ψηφίσματος να παραμείνει ο ίδιος με τον αριθμό μετοχών της Τράπεζας αμέσως μετά την εκτέλεσή του.

Επίσης, σε ειδικό ψηφίσμα αποφασίζεται όπως άρθρα του καταστατικού της Τράπεζας τροποποιηθούν ως ακολούθως κατά τρόπο που:

- Αντικαθίσταται το ποσό των 50 μιλς με το ποσό των Ευρώ 0,08.
- Αντικαθίσταται το ποσό των 25 μιλς με το ποσό των Ευρώ 0,04.
- Αντικαθίσταται το ποσό των 125 μιλς με το ποσό των Ευρώ 0,20.

Εξάλλου, κατά την ίδια μέρα σε συνεδρία του το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας ενέκρινε τους τελικούς εξελεγχμένους λογαριασμούς για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2007. Ικανοποιητικός αριθμός αντιτύπων ολόκληρου του κειμένου των τελικών λογαριασμών όπως έχει εγκριθεί υπάρχει στο νέο Κτίριο Διοίκησης της Ελληνικής Τράπεζας (Γωνία Λεωφ. Λεμεσού και Λεωφ. Αθαλάσσης 200, Στρόβολος - Λευκωσία - 5ος όροφος - Λογιστήριο Κεντρικών Γραφείων).

Οι τελικοί λογαριασμοί θα βρίσκονται επίσης στην ιστοσελίδα της Τράπεζας στο διαδίκτυο στη διεύθυνση [www.hellenicbank.com](http://www.hellenicbank.com).

Και για τις δυο αποφάσεις ενημερώθηκαν οι Αρχές του Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου και η Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς.

**ΕΝΑΡΞΗ  
ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ**

Παρασκευή  
4 Απριλίου 2008

Με 6 κουπόνια  
και 13 ευρώ



# ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ «ΤΑ ΓΛΕΝΤΖΕΔΙΚΑ»



Τα τραγούδια που αντέξαν στο χρόνο  
και τραγουδιούνται και σήμερα από τις παρέες  
που επιμένουν να γλεντούν πραγματικά...

**Τρία CDs που απευθύνονται σε άτομα που το τραγούδι  
έχει σημαντική θέση στη ζωή και στο γλέντι τους...**

## ΑΞΕΧΑΣΤΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ – ΜΕΓΑΛΟΙ ΕΡΜΗΝΕΥΤΕΣ...

ΣΤΕΛΙΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΙΔΗΣ,  
ΜΑΡΙΝΕΛΛΑ, ΠΟΛΥ ΠΑΝΟΥ,  
ΚΑΙΤΗ ΓΚΡΕΪ, ΡΕΝΑ ΝΤΑΛΙΑ,  
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ,  
ΜΑΝΩΛΗΣ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ,  
ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ ΚΑΙ  
ΑΛΛΑ ΜΕΓΑΛΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΤΟΥ  
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ



### CD 1

1. **ΑΥΤΗ Η ΝΥΧΤΑ ΜΕΝΕΙ:** Στέλιος Καζαντζίδης  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Στέλιος Καζαντζίδης
2. **ΑΠΟΨΕ Σ' ΕΧΩ ΣΤΗΝ ΑΓΚΑΛΙΑ ΜΟΥ:** Λάκης Χαλκιάς  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Νικολόπουλος ΣΤΙΧΟΙ: Πυθαγόρας
3. **ΓΙΑΤΙ ΓΛΥΚΙΑ ΜΟΥ ΚΛΑΙΣ:** Λάκης Χαλκιάς  
ΜΟΥΣΙΚΟΙ – ΣΤΙΧΟΙ: Απόστολος Καλδάρας
4. **ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ ΑΠΟΨΕ ΘΕΛΕΙ:** Γιάννης Τατασόπουλος  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Γ. Τατασόπουλος ΣΤΙΧΟΙ: Χρ. Κολοκοτρώνης
5. **ΒΑΔΙΣΩ ΚΑΙ ΠΑΡΑΜΙΛΩ:** Απόστολος Καλδάρας  
ΜΟΥΣΙΚΟΙ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Παπαϊωάννου
6. **ΔΕΝ Σ' ΑΛΛΑΖΩ:** Πόλυ Πάνου  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Δ. Ευσταθίου
7. **ΡΑΜΠΙ – ΡΑΜΠΙ:** Ρένα Ντάλια  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Παπαϊωάννου
8. **ΤΟ ΜΩΡΟ ΜΟΥ ΘΕΛΕΙ ΧΑΔΙΑ:** Ζωή Νάχη  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Ν. Βαρτάνης ΣΤΙΧΟΙ: Ν. Πετράς
9. **ΜΙΑ ΠΕΝΤΑΜΟΡΦΗ ΤΣΙΓΓΑΝΑ:** Μανώλης Γεράρδης  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Ευστρ. Βαλιάνος ΣΤΙΧΟΙ: Ν. Δεπάστας
10. **ΜΑΓΙΣΣΕΣ ΦΕΡΤΕ ΒΟΤΑΝΑ:** Γ. Τατασόπουλος  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Γ. Τατασόπουλος ΣΤΙΧΟΙ: Ν. Ρούτσος
11. **ΚΑΤΣΕ ΣΤΟΝ ΚΑΝΑΠΕ ΜΟΥ:** Καίτη Γκρέι  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Στ. Χρυσήνης ΣΤΙΧΟΙ: Χαρ. Βασιλειάδης
12. **ΣΕΒΙΛΙΑΝΑ:** Γιώτα Λύδια  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Τατασόπουλος
13. **ΣΟΛΟ ΤΣΙΦΤΕΤΕΛΙ:** Γ. Τατασόπουλος  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Τατασόπουλος
14. **ΣΗΚΩ ΧΟΡΕΨΕ ΚΟΥΚΛΙ ΜΟΥ:** Στ. Καζαντζίδης  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Γ. Τατασόπουλος ΣΤΙΧΟΙ: Ρένα Ντάλια
15. **ΤΟ ΔΙΚΟ ΣΟΥ ΤΟ ΜΑΡΑΖΙ ΘΑ ΜΕ ΦΑΕΙ:** Ζωή Νάχη  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Μητσάκης

### CD 2

1. **ΕΧΕΙΣ ΚΟΡΜΙ ΑΡΑΠΙΚΟ:** Πίτσα Παπαδοπούλου  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Στ. Καζαντζίδης ΣΤΙΧΟΙ: Χρ. Κολοκοτρώνης
2. **ΑΝΕΒΑ ΣΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ:** Ευδοκία  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Μπ. Μπακάλη ΣΤΙΧΟΙ: Κ. Βίρβου
3. **ΕΞΩ ΝΤΕΡΤΙΑ ΚΑΙ ΚΑΗΜΟΙ:** Ευδοκία  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Στ. Καζαντζίδης
4. **ΑΝΑΨΕ ΤΟ ΤΣΙΓΑΡΟ:** Πόλυ Πάνου  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Γ. Κλουβάτος ΣΤΙΧΟΙ: Χαρ. Βασιλειάδης
5. **ΤΕΤΟΙΑ ΚΟΥΚΛΑ ΚΑΙ ΤΣΑΧΠΙΝΑ:** Θ. Καβουράκης  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Χρ. Κολοκοτρώνης
6. **ΑΛΛΑ ΜΟΥ ΛΕΝ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΣΟΥ:** Πόλυ Πάνου  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Θ. Δερβενιώτης ΣΤΙΧΟΙ: Κ. Μάνεσης
7. **ΜΗ ΜΟΥ ΛΕΣ ΠΩΣ ΔΕΝ ΠΟΝΑΩ:** Ρ. Ντάλια – Γ. Παπαϊωάννου  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Κ. Σκαρβέλης
8. **ΚΑΡΑΜΠΙΜΠΕΡΙΜ:** Ρένα Ντάλια – Γ. Παπαϊωάννου  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Παπαϊωάννου
9. **ΒΑΛΕΝΤΙΝΑ:** Μπέμπα Μπλανς  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Μητσάκης
10. **ΧΩΡΙΣΜΟΣ:** Πόλυ Πάνου  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Γ. Ζαμπέτας ΣΤΙΧΟΙ: Δ. Χριστοδούλου
11. **ΕΧΩ ΣΤΕΝΑΧΩΡΗ ΚΑΡΔΙΑ:** Η. Κλωναρίδης  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Μ. Πλέσσας ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Δαλιανίδης
12. **ΠΩ – ΠΩ ΚΕΦΙΑ:** Πόλυ Πάνου  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Ζαφειρίου ΣΤΙΧΟΙ: Χαρ. Βασιλειάδης
13. **Ο ΜΠΟΥΦΕΤΖΗΣ:** Γ. Παπαϊωάννου – Ρ. Ντάλια  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Γ. Παπαϊωάννου ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Μπάτη/Δημ. Σεμσή
14. **ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ ΜΟΥ ΤΗΝ ΚΛΕΨΑΝΕ:** Άννα Χρυσάφη  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Κ. Καπλάνης

### CD 3

1. **ΔΕΝ ΣΕ ΛΗΣΜΟΝΩ:** Στ. Καζαντζίδης – Μαρινέλλα  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Στ. Καζαντζίδης ΣΤΙΧΟΙ: Χρ. Κολοκοτρώνης
2. **ΤΟ ΚΟΡΜΙ ΣΟΥ ΣΑΝ ΛΥΓΙΣΕΙΣ:** Καίτη Γκρέι  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Τατασόπουλος
3. **ΣΤΗΝ ΚΑΛΥΒΑ ΤΗ ΔΙΚΗ ΜΟΥ (ΠΑΠΛΩΜΑ):** Ντ. Δολιανίτης  
ΜΟΥΣΙΚΗ: - ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Μητσάκης
4. **ΤΣΑΝΤΙΡ – ΤΣΑΝΤΙΡΑΜ:** Ελ. Μαρτσωρή  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Ν. Γιακόβλεφ ΣΤΙΧΟΙ: Διον. Τζεφρώνης
5. **ΕΙΣΑΙ Η ΖΩΗ ΜΟΥ:** Στ. Καζαντζίδης – Μαρινέλλα  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Στ. Καζαντζίδης
6. **ΧΡΟΝΙΑ ΣΟΥ ΠΟΛΛΑ ΝΑ ΖΗΣΕΙΣ:** Π. Πάνου – Γ. Τατασόπουλος  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Τατασόπουλος
7. **ΧΟΡΕΨΕ ΜΟΥ – ΧΟΡΕΨΕ ΜΟΥ:** Ρ. Ντάλια – Τζ. Αποστόλου  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Μητσάκης
8. **ΦΩΤΙΑ:** Πόλυ Πάνου  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Τατασόπουλος
9. **ΧΑΝΟΥΜΑΚΙ ΜΟΥ:** Καίτη Γκρέι  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Τατασόπουλος
10. **ΔΕΚΑ ΩΡΕΣ ΔΙΟΡΙΑ:** Γιώργος Σεργιάς  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Ι. Δασκαλάκης ΣΤΙΧΟΙ: Σ. Χρυσίνης
11. **ΠΑΛΙ ΜΕ ΓΕΛΑΣΕΣ:** Γιώτα Λύδια  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Α. Σμυρναίος ΣΤΙΧΟΙ: Αθ. Τσόγκας
12. **ΑΡΑΠΙΝΑ:** Μ. Αγγελόπουλος, Γ. Λύδια  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Μ. Αγγελόπουλος
13. **ΣΥΝΝΕΦΑ ΜΑΥΡΑ ΣΥΝΝΕΦΑ:** Σ. Λιθόπουλος  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Σ. Κεφαλόπουλος ΣΤΙΧΟΙ: Σ. Χρυσίνης
14. **ΓΛΕΝΤΙ ΑΝΑΤΟΛΙΤΙΚΟ:** Ρ. Ντάλια  
ΜΟΥΣΙΚΗ – ΣΤΙΧΟΙ: Γ. Τατασόπουλος



# ΟΙ ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΕΣ

Ο «Τ» παρουσιάζει τους βασικούς πρωταγωνιστές της δημόσιας ζωής στη κοινότητα των Μαρωνιτών. Είναι οι άνθρωποι που με την δράση τους, τις αποφάσεις και τις ενέργειες τους καθορίζουν άλλοι σε μεγαλύτερο και άλλοι σε μικρότερο ποσοστό το

κοινωνικό γίνεσθαι. Επιλέχθηκαν τα πρόσωπα που κυριαρχούν στο πολιτικό και δημόσιο βίο της κοινότητας τα τελευταία χρόνια. Είναι δυνατό να υπάρχουν και άλλοι άνθρωποι που διαδραματίζουν ρόλο στα κοινά και σαφώς η πιθανή μη

συμπερίληψη τους στον κατάλογο δεν ενέχει καμία απολύτως πρόθεση. Η παρούσα παρουσίαση αποτελεί το προϊόν που βγήκε μέσα από την ανασκόπηση των στηλών της εφημερίδας την τελευταία πενταετία.

## ΠΑΝΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ

**Α**ντώνης Χατζηρούσος, Ιωάννης Πογιατζής, Γιαννάκης Μούσας και Εδουάρδος Χατζηχάννας βρίσκονται χωρίς αμφιβολία στην πρώτη γραμμή της κοινότητας. Είναι οι άνθρωποι στα πρόσωπα των οποίων αντιπροσωπεύεται η καθολική και ελεύθερη βούληση των Μαρωνιτών της Κύπρου. Με τους πρώτους τρεις να έχουν σαφώς υπέρτερο εκτόπισμα και επιρροή αφού διατηρούν μεγάλα ποσοστά υποστήριξης που προσεγγίζουν και ξεπερνούν κατά πολύ το 25% του εκλογικού σώματος των Μαρωνιτών.



Αντώνης Χατζηρούσος



Ιωάννης Πογιατζής



Γιαννάκης Μούσας



Εδουάρδος Χατζηχάννας

## ΤΟΠΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ



Ηλίας Παπάς  
Κοινοτάρχης Κορμακίτη



Αντώνης Καράχαννας  
Κοινοτάρχης Ασωμάτου



Κυριάκος Κιτέος  
Κοινοτάρχης Αγ. Μαρίας



Χρίστος Χατζηαντώνης  
Κοινοτάρχης Καρπάσιας



Ηλίας Κατσιολούδης  
Κοινότητα Κορμακίτη



Γιαννούλα Ορφανού  
Κοινότητα Καρπάσιας



Μιχάλης Σκούλλος  
Πρόεδρος Κ.Ν.Μ.Κ.



Αντώνης Σολωμού  
Κοινοτάρχης Μαρτί



Γιαννάκης Καμηλάρης  
Κοινοτάρχης Κοτσιάτη



Βαλεντίνος Κουμέττου  
Κοινότητα Κορμακίτη



Μιχάλης Χατζηρούσος  
Πρόεδρος Σωματίου ΧΚΙ ΦΙ ΣΑΝΝΑ



Γιαννάκης Κοντός  
Πρόεδρος ΕΝΑ Ασωμάτου



Αντώνης Τουμάζου  
Πρόεδρος ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ



Μαρίνος Χριστοφί  
Πρόεδρος ΕΜΑ Ανθούπολης



Αντώνης Μελάς  
Πρόεδρος Αγία Μαρίνα ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ



Τζόζεφ Κόκκινος  
Πρόεδρος ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ ΚΑΡΠΑΣΙΑΣ



Αντουανέττα Κατσιολούδη  
Πρόεδρος ΚΟΡΜΑΚΙΤΙΣ TRUST



Μάριος Μαυρίδης  
Κοινότητα Καρπάσιας



Γιώργος Φοραδάρης  
Πρόεδρος Εκκλησιαστικής Επιτροπής Κορμακίτη



Ντεγκόλ Χατζηχάννας  
Πρόεδρος ΚΕΔΡΟΥ Αγίας Μαρίας



Μαρία Κόκκινου-Μπέκε  
Επιτροπή Αποδήμων Κυπρίων Μαρωνιτών

## ΚΟΜΜΑΤΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ



Κλαύδιος Μαυρόχαννας  
Βουλευτής ΑΚΕΛ



Αντώνης Σκούλλος  
Πρόεδρος ΔΗ.ΣΥ Μαρωνιτών



Γιαννάκης Λαζαρίης  
Πρόεδρος ΔΗ.ΚΟ Μαρωνιτών



Μισιέλ Μαλτέζος  
Εκτελεστική Επιτροπή Ελευθέρων Πολιτών



Φραγκίσκος Φράγκου  
Μέλος Πολιτικού Γραφείου ΔΗ.ΣΥ



Ιωσήφ Χατζηχάννας  
Μέλος Πολιτικού Γραφείου ΔΗ.ΣΥ



Δρ. Ιωσήφ Μουτήρης  
Γραμματέας Μειονοτήτων ΔΗ.ΚΟ



# Πρώτα εδώ, μετά σπίτι σας!

## Στεγαστική Λύση **Θεμέλιο**

Για στεγαστικό δάνειο, ελάτε πρώτα στην Ελληνική Τράπεζα και μετά θα πάτε στο δικό σας σπίτι, με τους ευνοϊκότερους όρους που θα ισχύουν όχι μόνο στην αρχή του δανείου αλλά μέχρι τη λήξη του !!!

- Επιτόκιο: Βασικό +0,99% (ΣΕΠΕ 4,89%) για ΟΛΗ τη διάρκεια του δανείου
- Δάνεια από €20.000 μέχρι €450.000
- 3 χρόνια περίοδος χάριτος
- Μακροχρόνια αποπληρωμή, μέχρι 40 χρόνια
- Επιπρόσθετη δανειοδότηση μέχρι 10% επί του δανείου, με μέγιστο ποσό €25.000



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**

Η εξέλιξη είναι στη φύση μας

γραμμή εξυπηρέτησης

γραμμή από εξωτερικό

[www.hellenicbank.com](http://www.hellenicbank.com)

8000 9999

+357 22 743843

Σημειώσεις: 1. Απαραίτητες εξασφαλίσεις: Υποθήκη, ασφάλεια πυρός/σεισμού, απλή ασφάλεια ζωής, προσωπική εγγύηση. Η παραχώρηση του στεγαστικού δανείου υπόκειται στη λήψη ικανοποιητικών προς την Ελληνική Τράπεζα Δημόσια Εταιρεία Λτδ εξασφαλίσεων και η Ελληνική Τράπεζα Δημόσια Λτδ δύναται κατά την απόλυτη κρίση της να απορρίψει οποιαδήποτε αίτηση σύμφωνα με την εκάστοτε δανειοδοτική πολιτική της. 2. Βασικό επιτόκιο της Ελληνικής Τράπεζας σήμερα 4,00%. Το ΣΕΠΕ έχει υπολογιστεί για δάνειο €72.500 με περίοδο αποπληρωμής 22 χρόνια και προκαταβολή 30%. 3. Το επιτόκιο και η δόση αποπληρωμής του στεγαστικού δανείου δύναται να τροποποιούνται από την Τράπεζα από καιρού εις καιρό. 4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατρέχετε τον κίνδυνο να χάσετε την ακίνητη ιδιοκτησία σας αν δεν πληρώνετε κανονικά τις δόσεις της υποθήκης ή οποιοδήποτε άλλου δανείου το οποίο είναι εξασφαλισμένο με υποθήκη πάνω στην ακίνητη περιουσία σας.



# ΘΙΒΕΤ

## Το χρονικό μιας εθνικής και πολιτισμικής γενοκτονίας από την Κίνα

1

### Για ποιο λόγο ασχολούμαστε με το Θιβέτ;

Επειδή δεκάδες άνθρωποι έχασαν τη ζωή τους στις διαδηλώσεις που διοργανώθηκαν εναντίον της κινεζικής κυριαρχίας στο Θιβέτ. Οι διαδηλώσεις ξεκίνησαν όταν βουδιστές μοναχοί πραγματοποίησαν πορείες από τα μοναστήρια τους, στις 10 Μαρτίου, για να τιμήσουν την 49η επέτειο της αποτυχημένης εξέγερσης κατά των Κινέζων, το 1959, με την οποία είχε επιχειρηθεί η αποκατάσταση του βουδιστή ηγέτη Δαλάι Λάμα στην πολιτική ηγεσία του Θιβέτ. Ορισμένοι διαδηλωτές συνελήφθησαν. Καθώς τα νέα γίνονταν γνωστά, Θιβετιανοί στην Κίνα, στο Νεπάλ και στην Ινδία κατέβηκαν στους δρόμους.

2

### Τι ζητούν οι διαδηλωτές;

Πάνω από το ένα έκτο του πληθυσμού του Θιβέτ (6 εκατ.) έχασε τη ζωή του κατά την κινεζική εισβολή το 1950. Οι Κινέζοι εισέβαλαν με τη δικαιολογία ότι η περιοχή ανήκε στο κινεζικό έθνος από τον 13ο αιώνα. Οι Θιβετιανοί υποστηρίζουν ότι η χώρα τους ήταν ένα ανεξάρτητο βασίλειο επί πολλούς αιώνες και ότι την κυβερνούσε ο Δαλάι Λάμα από τον 17ο αιώνα. Το Θιβέτ είχε κηρύξει την ανεξαρτησία του το 1912 και λειτουργούσε αυτόνομο ως την εισβολή του 1950. Τον πρώτο καιρό οι Κινέζοι διατηρούσαν τον έλεγχο δια της βίας. Μοναστήρια έκλεισαν, η Γλώσσα των Θιβετιανών εξορίστηκε από τα πανεπιστήμια και ο θιβετιανός πολιτισμός καταπνίγηκε. Αργότερα, η Κίνα προσπάθησε να αλλοιώσει τον δημογραφικό χαρακτήρα του Θιβέτ φέρνοντας Κινέζους Χαν από άλλες περιοχές της χώρας. Οι Θιβετιανοί ενοχλούνται από την παρουσία τους, λέγοντας ότι τους παίρνουν τις καλύτερες δουλειές. Υποστηρίζουν επίσης ότι η χώρα τους έμεινε πίσω και δεν είχε την οικονομική ανάπτυξη που γνώρισε η Κίνα τα τελευταία χρόνια. Το Θιβέτ υποφέρει όμως από τον μεγάλο πληθωρισμό που έχει και η Κίνα. Ο Δαλάι Λάμα κάνει λόγο για πολιτισμική γενοκτονία, όταν η Κίνα αρνείται να χορηγήσει ισότιμα κοινωνικά και οικονομικά δικαιώματα στους Θιβετιανούς.

3

### Ποιος ακριβώς είναι ο Δαλάι Λάμα;

Οι Θιβετιανοί βουδιστές πιστεύουν ότι

αποτελεί την 14η μετενσάρκωση του αρχικού Δαλάι Λάμα, του πνευματικού ηγέτη ο οποίος γεννήθηκε το 1351. Ο σημερινός Δαλάι Λάμα γεννήθηκε το 1935 σε μια αγροτική οικογένεια του Βορειοανατολικού Θιβέτ. Όταν ήταν τριών ετών ανακηρύχτηκε ως η μετενσάρκωση του 13ου Δαλάι Λάμα, ο οποίος είχε πεθάνει τέσσερα χρόνια πριν. Το 1950 και σε ηλικία 15 ετών ανέβηκε στον θρόνο ως κοσμικός ηγέτης του Θιβέτ - την ίδια χρονιά εισέβαλαν οι Κινέζοι. Επτά χρόνια αργότερα ξέφυγε κι εγκαταστάθηκε στην Νταραμσάλα της Βόρειας Ινδίας, όπου σχημάτισε εξόριστη κυβέρνηση.

4

### Είναι λοιπόν πνευματικός ή πολιτικός ηγέτης;

Και τα δύο. Έξι εκατομμύρια θιβετιανοί βουδιστές τον θεωρούν θρησκευτικό τους ηγέτη, αλλά είναι επίσης και ο πολιτικός ηγέτης των 100.000 Θιβετιανών που ζουν εξόριστοι στην Ινδία. Θεωρείται ο επιφανέστερος πολιτικός πρόσφυγας του κόσμου. Από τη μέρα που εγκατέλειψε το Θιβέτ έχει αφοσιωθεί στον αγώνα υπέρ της πατρίδας του, τονίζοντας πάντα την ανάγκη να μη γίνεται ποτέ χρήση βίας. Για αυτό τον λόγο το 1989 του απονεμήθηκε το

Βραβείο Νόμπελ για την Ειρήνη. Ο Δαλάι Λάμα προτείνει μια μέση λύση για την επίλυση του προβλήματος με το καθεστώς του Θιβέτ - τη χορήγηση αυτονομίας μέσα στο πλαίσιο της Κίνας.

5

### Για ποιον λόγο είναι τόσο πολύ γνωστός;

Ο Δαλάι Λάμα είναι ο άνθρωπος ο οποίος έφερε τον βουδισμό στο Χόλιγουντ. Ο Βουδισμός είναι η ταχύτερα αναπτυσσόμενη ανατολική θρησκεία στη Δύση. Έχει γίνει της μόδας σε ορισμένους κύκλους, επειδή ενθαρρύνει την έρευνα αντί να αποδέχεται δόγματα. Προσφέρει όλα τα καλά της πίστης, χωρίς το βάρος του να έχεις να πιστεύεις σε κάτι πάρα πολύ. Βουδιστικές πρακτικές όπως ο διαλογισμός έχουν ιδιαίτερη επιτυχία σε κινήματα όπως το New Age και έγιναν κάτι ανάλογο με την αστρολογία για τη μεσαία τάξη της Δύσης. Κατά ειρωνικό τρόπο, ο Δαλάι Λάμα δεν μιλάει ποτέ για προσηλυτισμό. Υποστηρίζει ότι εάν οι άνθρωποι ανακαλύψουν τις πνευματικές παραδόσεις τους δικούς τους πολιτισμούς, θα πρέπει να κοιτάξουν μέσα τους για να βρουν το γιατί. Το προσωπικό του χάρισμα και η ανεκτικότητα του τον έχουν καταστήσει μία από

τις πιο γνωστές προσωπικότητες στον κόσμο σήμερα.

6

### Εφόσον τάσσεται κατά της βίας, για ποιον λόγο οι υποστηρικτές του διαδηλώνουν;

Επειδή αρκετοί νεαροί Θιβετιανοί κουράστηκαν με την ειρηνική προσέγγιση και κατέφυγαν στη βία παρά την αντίθετη γνώμη του Δαλάι Λάμα και τον πανικό της κινεζικής κυβέρνησης. Ο Δαλάι Λάμα δήλωσε ότι οι εξελίξεις στο Θιβέτ έχουν ξεφύγει από τον έλεγχό του και ότι σκοπεύει να παραιτηθεί εάν τα πράγματα χειροτερεύουν.

7

### Πώς αντέδρασε η Κίνα;

Με τη βία. Δεκάδες άνθρωποι - περισσότεροι από 100 - έχασαν τη ζωή τους στις τελευταίες ταραχές. Η κινεζική κυβέρνηση κατηγορεί γι' αυτό τον Δαλάι Λάμα και υποστηρίζει ότι ο θιβετιανός όχλος ευθύνεται για τον θάνατο αθώων Κινέζων. Ο Κινέζος πρωθυπουργός δήλωσε ότι τα επεισόδια είναι οργανωμένα και προμελετημένα από την κλίμακα του Δαλάι Λάμα.

8

### Θα επηρεάσει αυτό τους Ολυμπιακούς Αγώνες;

Πιθανότατα. Οι Θιβετιανοί εντός και εκτός Κίνας σχεδιάζουν να εκμεταλλευτούν τους Αγώνες για να προβάλουν τα αιτήματά τους. Η διαδρομή της Ολυμπιακής Φλόγας μέσα από το Θιβέτ ενδέχεται να αποτελέσει αφορμή για επεισόδια. Θιβετιανοί διαδηλωτές συγκεντρώθηκαν την περασμένη βδομάδα έξω από την έδρα της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής ζητώντας να αλλάξει η διαδρομή που θα ακολουθήσει η Φλόγα - σύμβολο υποτίθεται κατανόησης μεταξύ των λαών.

9

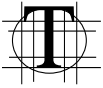
### Τι μέλλει γενέσθαι;

Όλα τα ενδεχόμενα είναι ανοιχτά. Οι διαδηλώσεις έχουν επεκταθεί και σε άλλες κινεζικές επαρχίες που γειτνιάζουν με την περιοχή των Ιμαλαίων. Διαδηλώσεις έχουν διοργανωθεί στις επαρχίες Γκανσού, Τσιγγκάι και Σιτσουάν. Το κινεζικό υπουργείο Δημόσιας Ασφάλειας έδωσε εντολή για αυξημένη επιτήρηση στις επαρχίες αυτές. Η ένταση μεγαλώνει. Η κινεζική αστυνομία άφησε τα κλομπ και έπιασε τα όπλα της.



# 9 Ερωτήσεις απαντήσεις για την αιματηρή εξέγερση





### Το ποδόσφαιρο στην κορυφή των σπορ μπιζνες

Οι ετήσιες αποδοχές των παγκόσμιων σταρ, σε εκατομμύρια ευρώ (2006-2007)

**24** Ροναλντίνιο

**17** Μπέκαμ

**15,7** Ανρί

**15,3** Μπάλακ

**4,8** Σισέ

**4,6** Παουλέτα

**4,55** Ζουβίνιο

Ο κύκλος εργασιών των ευρωπαϊκών πρωταθλημάτων αυξήθηκε κατά 6% (3,7 δισ. ευρώ) σύμφωνα με έρευνα της εταιρείας IneamConsulting - Eurotoped Marseille. Η Α' Εθνική κατηγορία της Γαλλίας παραμένει δύο φορές μικρότερη από την πανίσχυρη αγγλική Πρέμιερ Λιγκ.

Είναι πάντα το πιο σημαντικό μέρος των προϋπολογισμών των συλλόγων. Σε δέκα χρόνια αυξήθηκε κατά 213%. Σε πώση το 2004-2005, οι ετήσιες αποδοχές των ποδοσφαιριστών αυξήθηκαν σε όλα τα πρωταθλήματα (περισσότερο από 10%) με μόνο μία εξαίρεση, την Ιταλία.

Εξέλιξη του κύκλου εργασιών των πρωταθλημάτων, σε εκατομμύρια ευρώ (2007-2008)

Χώρα	2007-2008
Αγγλία	2.555
Ιταλία	1.500
Ισπανία	1.360
Γερμανία	1.290
Γαλλία	950

Εξέλιξη των δαπανών για μισθούς και φόρους το 2005-2006, σε εκατομμύρια ευρώ

Χώρα	2005-2006
Αγγλία	1.235
Ιταλία	806
Ισπανία	739
Γερμανία	578
Γαλλία	541

Οι αποδοχές των σταρ της Α' Εθνικής κατηγορίας της Γαλλίας σε εκατομμύρια ευρώ (2006-2007)

Τάση πληθωριστική ως το 2001-2002, επιστροφή στη λογική το 2002-2003, κατόπιν ξαναπέρασαν τον ανηφορό ύψος από αυτή την περίοδο. Το λάθος της Πρέμιερ Λιγκ: το 2005-2006 οι αγορές των αγγλικών συλλόγων έφθασαν τα 630 εκατ. ευρώ έναντι 740 εκατ. ευρώ την προηγούμενη περίοδο.

Εξέλιξη της αγοράς των μεταγραφών, σε εκατομμύρια ευρώ

Χρόνος	Συνολικές αγορές	Συνολικές πωλήσεις
'00-'01	~800	~600
'01-'02	~900	~700
'02-'03	~500	~400
'03-'04	~600	~500
'04-'05	~700	~600
'05-'06	~800	~700

Οι πιο πλούσιες ομάδες, σε εκατομμύρια ευρώ (2006-2007)

Ομάδα	Εσοδα (εκατ. ευρώ)
Ρεάλ Μαδρίτης	351
Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ	315,2
Μπαρσελόνα	290,1
Τσέλσι	283
Αρσεναλ	263,9
Μίλαν	227,2
Μπάγερν	223,3
Λίβερπουλ	198,9
Ίντερ	195
Ρόμα	157,6
Λουν	140,6
Μπαρτζί	99

Για δεύτερη συνεχόμενη χρονιά στην πρώτη θέση βρίσκεται η Ρεάλ Μαδρίτης. Ο ισπανικός σύλλογος είναι αυτός που απολαμβάνει τα μεγαλύτερα εμπορικά δικαιώματα στον κόσμο (136,4 εκατ. ευρώ). Αλλά είναι η Μίλαν αυτή που το 2006-2007 είχε τα μεγαλύτερα έσοδα (153,6 εκατ. ευρώ) από τηλεοπτικά δικαιώματα.

Οι πιο ακριβές φανέλες σε εκατομμύρια ευρώ (2007-2008)

Ομάδα	Εσοδα (εκατ. ευρώ)
Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ	20,8
Μπάγερν	20
Ρεάλ Μαδρίτης	15
Τσέλσι	14,5
Μίλαν	12
Σόφια	12

Μεταβιβάζοντας από τη Vodafone στην AIG τη χορηγία της φανέλας της, η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ πέτυχε μια αύξηση της τιμής κατά 50%. Αντίθετα, το συμβόλαιο της Ρεάλ Μαδρίτης με την Bwin ήταν λιγότερο προσοδοφόρο από το προηγούμενο που είχε συνάψει με την BeSkiMobile (σύμφωνα με εκτίμηση, μεταξύ 20 και 25 εκατ. ευρώ).

# Πακτωλός δισ. στα πόδια της «στρογγυλής θεάς»

Πώς η έκρηξη των τηλεοπτικών δικαιωμάτων, η αύξηση των χορηγιών και τα γεμάτα γήπεδα τριπλασίασαν σε 10 χρόνια τα έσοδα των 20 πλουσιότερων ποδοσφαιρικών ομάδων

**Α**μπράμοβιτς, Ουσμάνοφ, Γκαϊνταμάκ, Γκλέιζερ, Χικς, Τζιλέτ, Σιναούτρα, Μίταλ. Ονόματα «εξωτικά» για τον βρετανικό συντηρητισμό, με τα οποία όμως οι άγγλοι ποδοσφαιρόφιλοι είναι πλέον υποχρεωμένοι να εξοικειωθούν αφού στους προαναφερθέντες ανήκει ένα μεγάλο μέρος της Πρέμιερ Λιγκ. Για Ρώσους, Αμερικανούς, Ταϊλανδούς και εσχάτως Ινδούς δισεκατομμυριούχους η ενασχόληση με το ποδόσφαιρο και δη το αγγλικό αποτελεί το νέο πεδίο της επιχειρηματικής δραστηριότητάς τους. Ακόμη και αν καταγράφουν ζημιές στα λογιστικά βιβλία τους, όπως ο ρώσος ιδιοκτήτης της Τσέλσι κ. Ρόμαν Αμπράμοβιτς, οι νεόκοποι ποδοσφαιροπαράγοντες δεν απογοητεύονται αφού γνωρίζουν πολύ καλά ότι η στρογγυλή θεά αποτελεί μακροπρόθεσμα ελιποδοφόρα επένδυση.

Τουναντίον πληθαίνουν και μάλιστα γίνονται ολοένα και πιο φανατικοί όπως αυτός ο περιέργος κ. Αλίσερ Ουσμάνοφ. Ο ρώσος δισεκατομμυριούχος που πρόσφατα εισήλθε στο Top 10 των πλουσιότερων ανθρώπων του βρετανικού ποδοσφαίρου, έχοντας προσωπική περιουσία 4 δισ. ευρώ, παλεύει με νύχια και με δόντια να αποκτήσει τον έλεγχο της Αρσεναλ αλλά μέχρι στιγμής έχει καταφέρει να έχει στο χρηματοκιβώτιό του μόλις των 24% των μετοχών των Κανονιέρηδων. Ετσι ικανοποίησε τον πόθο να γίνει αφεντικό μιας ποδοσφαιρικής ομάδας αποκτώντας αντί 28 εκατ. ευρώ την Ντιναμό Μόσχας. Ο κ. Ουσμάνοφ δικαιολόγησε τη... σπατάλη χαρακτηρίζοντας τη μοσχόβιτη ομάδα «πρώτη αγάπη» του. Η ετήσια μελέτη της εξειδικευμένης εταιρείας Deloitte για τα οικονομικά του παγκόσμιου ποδοσφαίρου αποκαλύπτει τους λόγους του όψιμου

έρωτα των ισχυρών επιχειρηματιών για το ποδόσφαιρο. «Το ενδιαφέρον για το ποδόσφαιρο δεν επιβραδύνεται καθόλου σε όλο τον κόσμο. Επιπλέον, τα έσοδα των 20 πιο πλούσιων ομάδων του κόσμου αυξήθηκαν την προηγούμενη χρονιά κατά 11% και άγγιξαν τα 3,7 δισ. ευρώ» τονίζει ο κ. Νταν Τζόουνς της Deloitte. Ακόμη πιο εντυπωσιακό είναι το στοιχείο ότι σε 10 χρόνια οι ομάδες αυτές τριπλασίασαν τα έσοδά τους. Τι βρίσκεται όμως πίσω από αυτή την έκρηξη εσόδων. Πρώτα πρώτα η χρυσωτόκος όρνις της τηλεόρασης. Η Ρεάλ Μαδρίτης, η πιο πλούσια ομάδα στον κόσμο, υπέγραψε πέρυσι επταετές συμβόλαιο το οποίο θα της αποφέρει ετησίως 132,4 εκατ. ευρώ. Το τηλεοπτικό συμβόλαιο που υπέγραψε η Πρέμιερ Λιγκ με τα τηλεοπτικά δίκτυα BSkyB και Setanta θα της αποφέρει ως το 2010 το ποσό των 1,6 δισ. ευ-

ρώ, γεγονός που εξηγεί την ύπαρξη τριών αγγλικών ομάδων (Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, Τσέλσι και Αρσεναλ) στην πρώτη πεντάδα των πιο πλούσιων συλλόγων. Ακόμη και το πέμπτο τη τάξει πρωτάθλημα της Ευρώπης, το γαλλικό, απολαμβάνει ετήσια τηλεοπτικά έσοδα που φθάνουν τα 668 εκατ. ευρώ. Ανοδική πορεία ακολουθούν και οι χορηγίες, ιδιαίτερα στις μεγάλες ομάδες της Ευρώπης. Σύμφωνα με έκθεση της εταιρείας Sport+Markt οι χορηγίες σε έξι βασικές αγορές του ευρωπαϊκού ποδοσφαίρου (Βρετανία, Γερμανία, Ισπανία, Ιταλία, Γαλλία, Ολλανδία) έφθασαν την περίοδο 2007-2008 τα 610 εκατ. ευρώ, παρουσιάζοντας αύξηση 10,6% σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο. Όσον αφορά τα εισπρήρια η Deloitte εκτιμά ότι τα προσεχή χρόνια τα συνολικά έσοδα των ομάδων του top 20 θα ξεπεράσουν τα 100 εκατ. ευρώ,

όταν πριν από δέκα χρόνια τα συνολικά ετήσια έσοδα της τότε πιο πλούσιας ομάδας Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ έφθασαν μόλις τα 137 εκατ. ευρώ. Η ανταπόκριση του κοινού στο ποδοσφαιρικό θέαμα παρακινεί τις μεγάλες ομάδες να επενδύουν σε νέα και εντυπωσιακά γήπεδα. Οι Άγγλοι ξόδεψαν περίπου 2,7 δισ. ευρώ για 15 καινούργια γήπεδα, ενώ οι Γερμανοί 1,5 εκατ. ευρώ με την ευκαιρία του Μουντιάλ 2006. Μπροστά σε αυτόν τον πακτωλό εσόδων των μεγάλων ποδοσφαιρικών πρωταθλημάτων το ελληνικό πρωτάθλημα φαντάζει και είναι παρίας. Αρκεί να αναφερθεί ότι την περίοδο 2005-2006 τα συνολικά έσοδα των ομάδων της Σούπερ Λίγκας ανήλθαν σε 122,8 εκατ. ευρώ, δηλαδή λίγο παραπάνω από αυτά μόνο μιας γερμανικής ομάδας, του Αμβούργου (120,4 εκατ. ευρώ), η οποία βρίσκεται μόλις στη 15η θέση του top 20...



Η στήλη «μαρτυρίες» έχει ως στόχο την καταγραφή της σύγχρονης ιστορίας των Μαρωνιτών της Κύπρου μέσα από τις καταθέσεις ανθρώπων που έζησαν και γνωρίζουν από πρώτο χέρι τα γεγονότα. Η στήλη θα καταπιαστεί με ολόκληρο το φάσμα της κοινοτικής ζωής τον 20ο αιώνα και θα αγγίξει γνωστές και άγνωστες

πτυχές της ιστορίας των Μαρωνιτών. Η προσπάθεια αυτή αποτελεί την εκπλήρωση μιας ιστορικής αναγκαιότητας αλλή και ενός σημαντικού χρέους προς τις επόμενες γενεές. Μέσα από μια συνεχή και εμπειριστατωμένη δημοσιογραφική έρευνα θα επιδιώξουμε το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα.

Μαζί με την Μαρία και τον Βαλεντίνο Ιωσήφ αναζητήσαμε την ιστορική πορεία της κοινότητας των Μαρωνιτών στη Λεμεσό. Μιλήσαμε για δύο ανθρώπους που γεννήθηκαν και μεγάλωσαν στην πόλη της Λεμεσού σε μια οικογένεια με πλούσια κοινωνική ανάμιξη. Οι γονείς τους Ναπολέων Ιωσήφ και Τζιαννέτ Γιαμάκη γνωρίστηκαν και παντρεύτηκαν στη Λεμεσό το τέλος της δεκαετίας του 1940. Και οι δύο έληκαν την καταγωγή τους από τα τότε «τζάκια» του Κορμακίτη. Ο μεν Ναπολέων ήταν υιός του ευρύτερα γνωστού στον Κορμακίτη ως Εισπράκτορα, δημόσιου τότε λειτουργού στην αποικιοκρατική κυβέρνηση και η Τζιαννέτ κόρη του κοινοτάρχη Κορμακίτη Χατζηαντώνη Γιαμάκη του οποίου η φήμη πλανάται έως και σήμερα στο Μαρωνίτικο κεφαλοχώρι. Η Μαρία και ο Βαλεντίνος, τα δύο παιδιά τους, διαμένουν ακόμη στη Λεμεσό και δέχθηκαν με χαρά να μοιραστούν μαζί μας και μαζί με τους αναγνώστες της εφημερίδας μας τις πολλές αναμνήσεις που είχαν από την ζωή των Μαρωνιτών στη συμπτωτεύουσα. Και μιλήσαμε κυρίως για την περίοδο από το 1950 έως και το 1974. Οι αναμνήσεις αυτές αποτελούν αναμφίβοτα μια ζωντανή μαρτυρία της πορείας που ακολούθησε η κοινότητα των Μαρωνιτών στη Λεμεσό. Παρατηρούμε ότι από τις πρώτες δεκαετίες του 20ου αιώνα υπάρχει στη Λεμεσό, έστω και υποτονική, Μαρωνίτικη παρουσία η οποία με την πάροδο του χρόνου γίνεται πιο αισθητή. Εκεί στην πολύ μακρινή τότε χωριά Λεμεσό βρέθηκαν κορίτσια που πήγαν για σπουδές στη Σχολή Τέρρα Σάντα (μετέπειτα Σχολή Αγίας Μαρίας) καθώς και οικογένειες που έβρισκαν εκεί εργασία οι αστυνομικοί και δημόσιοι λειτουργοί που μετατιθέντο στη Λεμεσό. Επιπλέον υπήρχαν και οικογένειες που έφθασαν από τον Λίβανο και οι οποίες αποτελούν έως και σήμερα αναπόσπαστο κομμάτι της κοινότητας των Μαρωνιτών της Λεμεσού. Θα πρέπει να σημειωθεί με ενδιαφέρον ότι σε αυτή την αναζήτηση εντοπίσαμε και τις Μαρωνίτικες ρίζες του σημερινού Προέδρου της Βουλής και Προέδρου του ΔΗΚΟ Μάριου Καρογιάν.



## ΕΝΑ ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ ΤΗΣ ΛΕΜΕΣΟΥ ΜΕ ΤΗ ΜΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΒΑΛΕΝΤΙΝΟ ΙΩΣΗΦ

**Ερ. Ας αρχίσουμε από τους γονείς σας. Εάν είμαστε σωστοί κατάγονται και οι δύο από τον Κορμακίτη; Πότε και πως ήρθαν στη Λεμεσό;**

Απ. Ναι πολύ σωστά είπατε πως κατάγονται από τον Κορμακίτη. Η μητέρα μας ήρθε στη Λεμεσό από πολύ ενωρίς για να πάει Γυμνάσιο στην «Τέρρα Σάντα» της Λεμεσού. Πρέπει να μιλάμε για τα μέσα η προς το τέλος του 1930. Σημειώστε πως όταν αναφερόμαστε στην «Τέρρα Σάντα» εννοούμε την σχολή των καλογραιών η οποία μετονομάστηκε όταν μετακόμισε στο σημερινό κτήριο σε «St Mary's School». Τότε η «Τέρρα Σάντα» στεγαζόταν στο κτήριο που σήμερα είναι η Ιερά Μητρόπολη Λεμεσού. Αυτό το καταπληκτικό κτήριο από ότι γνωρίζουμε μετά που έφυγαν οι Λατίνοι πέρασε στα χέρια της Μαρωνίτικης εκκλησίας αλλά δεν ξέρουμε τι συνέβηκε και τελικά κατέληξε στην Ιερά Μητρόπολη. Όταν λοιπόν τέλειωσε την «Τέρρα Σάντα» η μητέρα μας έπιασε δουλειά ως καθηγήτρια στη σχολή και έτσι έμεινε στη Λεμεσό. Ο δε πατέρας μας εργαζόταν στο Βαρώσι και μετατέθηκε τότε στη Λεμεσό. Εδώ

ήταν κάποιος άλλος θείος του με το παρατσούκλι Τσιαούσης ο οποίος φιλοξενούσε τον πατέρα μας. Έτσι εδώ στη Λεμεσό γνωρίστηκαν λόγω αν θέλετε και των καλογραιών στην «Τέρρα Σάντα» όπου συχνάζαν οι λιγότεροι τότε Μαρωνίτες αλλά και λόγω της

**Ερ. Ας μιλήσουμε λοιπόν για τα παιδικά σας χρόνια. Τι θυμάστε υπήρχαν τότε άλλοι Μαρωνίτες στη Λεμεσό;**

Απ. Υπήρχαν ναι αλλά όχι πολλοί. Από όσα μπορούμε να θυμηθούμε και από όσα μάθαμε και από τους γονείς μας ζούσαν τότε στη

ήταν ο Αντουάν Πετρίδης και αυτός από Καρπάσια, μια οικογένεια πάλι Λιβανέζων με το όνομα Χούρη, η οικογένεια της κυρίας Μαρίας γιαγιάς του Μάριου Καρογιάν. Η Κυρία Μαριάννα είχε πέντε παιδιά την Ορτάντζα, μητέρα του Μάριου, τον Τοφή, την Μαίρη, την Πόλα όλοι τους Μαρωνίτες. Υπήρχαν σίγουρα και άλλες οικογένειες αλλά αυτές έρχονται τώρα στο μυαλό μας. Το βέβαιο όμως είναι ότι είμαστε πολύ λίγοι και σχεδόν πλήρως ταυτισμένοι με του Λατίνους. Ξέρατε εδώ στη Λεμεσό δεν υπήρχε Μαρωνίτικη εκκλησία. Εκκλησία μας ήταν αυτή της Αγίας Αικατερίνης η γνωστή Φραγκοεκκλησία στον παραλιακό της Λεμεσού. Εκεί πηγαίναμε εκκλησία, εκεί γίνονταν όλα τα θρησκευτικά μυστήρια βάπτισμα, χρίσμα κ.ο.κ. μαζί με τους Λατίνους. Ταυτόχρονα πηγαίναμε και στις καλογραίες πάλι σε καθολικό σχολείο μαζί με τους Λατίνους ιερείς και τις Φραγκισκανές καλογραίες. Άρα λοιπόν καταλαβέτε πόσο δυνατή ήταν η σχέση μας με τους Λατίνους εδώ στη Λεμεσό.

**Ερ. Δηλαδή δεν υπήρχε καθόλου επα-**

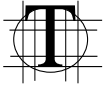
**«Στη Λεμεσό δεν υπήρχε Μαρωνίτικη εκκλησία, έτσι σημείο αναφοράς για όλους εμάς ήταν η Καθολική εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης»**

κοινής τους καταγωγής δεν μπορούμε να αποκλείσουμε το ενδεχόμενο να συναντιούνταν και στον Κορμακίτη όπου διέμεναν και των δύο οι γονείς. Αυτή λοιπόν η γνωριμία κατέληξε τελικά σε ένα πολύ ευτυχημένο γάμο και έτσι συνέχισαν να ζουν στη Λεμεσό. Εδώ στην Λεμεσό άφησαν και την τελευταία τους πνοή.

Λεμεσό γύρω στις είκοσι με τριάντα Μαρωνίτικες οικογένειες. Ήταν για παράδειγμα η οικογένεια του Γήλου (Συμκάσση), ο Πεππίνος ο αδελφός του Μαυρίδη, ο Μισιέλλης και η κυρία Κατίνα, η μης Νίνα, ο Πεππίνος ο Μάρκου από την Καρπάσια θείος του ποδοσφαιριστή, η οικογένεια Πλέυπελ, οι Ατζήνιδες και οι Τουπίες αυτοί ήταν Λιβανέζοι Μαρωνίτες. Επίσης



Από τις επισκέψεις του Αρχιεπισκόπου Μαρωνιτών από τον Λίβανο στην εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης Λεμεσού. Αριστερά, κοριτσόπουλα της Μαρωνίτικης κοινότητας της Λεμεσού έχουν λάβει το μυστήριο του Χρίσματος την δεκαετία του 1950. Δεξιά, ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών κοινωνεί μέλη της Κοινότητας.



## «Οι λιγοστές οικογένειες Μαρωνιτών που ζούσαν στη Λεμεσό διατηρούσαν επαφή και σχέσεις. Ανάμεσα στην παρέα ήταν και η Ορτάνσια, μητέρα του Μάριου Καρογιάν»

### φή με την Μαρωνιτική εκκλησία και τους Μαρωνίτες ιερείς;

Απ. Ναι υπήρχε κάποια επαφή. Μάλιστα θυμώμαστε πολύ καλά ότι ενώ βαπτίζομαστε ως Μαρωνίτες στην Λατινική εκκλησία από Λατίνο ιερέα το Χρίσμα μας το έδινε στην Λατινική εκκλησία ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών που ερχόταν για τον σκοπό αυτό από τον Λίβανο. Ο Αρχιεπίσκοπος μαζί με τον Βικάριο Φοραδάρη ερχόταν εδώ στη Λεμεσό και έδιναν το Χρίσμα στα Μαρωνιτόπαιδα. Από την τελετή που αφορά στην Μαρία υπάρχει και σχετική φωτογραφία μαζί με άλλα τέσσερα παιδιά της κοινότητας και τις νονές τους. Η άλλη επαφή που είχαμε εμείς με την Μαρωνιτική εκκλησία ήταν οι πολύ συχνές επισκέψεις μας στον Κορμακίτη όπου ήταν και το κέντρο των Μαρωνιτών. Και είχαμε και τον παππού που ήταν ο Μουχτάρης του χωριού και ψάλτης στην εκκλησία. Από ότι γνωρίζουμε και οι άλλες οικογένειες που έμεναν στη Λεμεσό πήγαιναν όποτε μπορούσαν στα χωριά τους. Κυρίως τις μεγάλες εορτές όπως ήταν το Άγιο Πάσχα, της Ελιάς, Χριστούγεννα και Σήκωσες.

### Ερ. Έχετε προλάβει το επόμενο ερώτημα. Για την σχέση και την επαφή σας με τα χωριά μας. Πηγαίνατε λοιπόν στον Κορμακίτη;

Απ. Ασφαλώς και πολύ συχνά. Εκεί αλυστε ζούσαν οι παππούδες και οι γιαγιάδες μας αλλά και όλοι οι άλλοι συγγενείς μας. Μάλιστα τα καλοκαίρια όταν έκλεινε το σχολείο μας έστελναν οι γονείς στον Κορμακίτη όπου μέναμε και ένα και δύο μήνες. Και ξέρετε τότε στον Κορμακίτη μιλούσαν όλοι Αραβικά. Εμείς δεν ξέραμε επειδή οι γονείς παρά το ότι ήξεραν στο σπίτι δε μιλούσαν αραβικά. Όταν όμως κάναμε ένα μήνα εκεί φεύγοντας καταλαβαίναμε πολλά και μιλούσαμε και λίγα. Μας άρεσε πολύ στον Κορμακίτη επειδή βρίσκαμε τα ξαδέλφια μας, πηγαίναμε περιπάτους σε συγγενικά σπίτια στο χωριό. Ήταν πολύ ωραία χρόνια.

### Ερ. Είναι κάτι που θυμάστε πολύ έντονα από τις επισκέψεις σας στον Κορμακίτη; Κάτι το ξεχωριστό;

Ερ. Αυτό που είναι πολύ έντονα χαραγμένο στη μνήμη μας είναι η εορτή της Ελιάς. Όταν έβγαιναν για τον γύρο του χωριού το τι έβλεπες ήταν απίστευτο. Ένα ολόκληρο δάσος από κλώνους ελιάς περπατούσε μπροστά μας στον δρόμο και διέσχιζε το χωριό. Ήταν πραγματικά απίστευτο και μας άρεσε πάντα να πηγαίνουμε. Επίσης η παρουσία μας στο χωριό προκαλούσε την περιέργεια των συγχωριανών και θυμώμαστε που όλοι ρω-



τούσαν στα αραβικά πάντα «ποια είναι αυτά τα παιδιά». Μια μέρα η Μαρία κατάλαβε το ερώτημα και απάντησε στα αραβικά αλλά απ' ότι μάθαμε μετά λίγο λανθασμένα λέγοντας «τελλ ούμμακ».

### Ερ. Να επιστρέψουμε τώρα στη Λεμεσό. Υπήρχε οποιαδήποτε επαφή ανάμεσα στις οικογένειες των Μαρωνιτών; Υπήρχε κάποιος χώρος συνάντησης;

Απ. Χώρος συνάντησης ήταν η εκκλησία. Όσοι ήταν εδώ στη Λεμεσό συναντιόντουσαν στην εκκλησία κάθε Κυριακή και όποτε υπήρχαν μεγάλες θρησκευτικές εορτές. Επίσης υπήρχαν και οι πιο κοντινές παρέες οι οποίες έκαναν συναντήσεις στα σπίτια τα απογεύματα ή τα βράδια για καφέ και για φαγητό. Εμείς για παράδειγμα θυμώμαστε πάρα πολλές φορές που ερχόντουσαν σπίτι μας φιλικές οικογένειες όπως του Μισιέλλη και της Κατίνας Βαρνάβα, του Πεπίνου και της Μαίρης Μαυριδί, του Καραπέτ και της Ορτάντζας Καρογιάν και πολλές άλλες. Υπήρχε δηλαδή

αυτή η κοινωνική επαφή και συναναστροφή ανάμεσα στις λιγοστές οικογένειες που ζούσαν στη Λεμεσό. Ήταν και η σχολή «Τέρα Σάντα» όπου επίσης βρεθόντουσαν σε διάφορες εκδηλώσεις. Δεν υπήρχε όμως κάτι σαν σύλλογος ή λέσχη. Γι' αυτό και ο πατέρας μου για παράδειγμα ήταν στέλεχος και υποστηρικτής της ΑΕΛ όπου αγωνιζόταν ο φίλος του Καραπέτ Καρογιάν, πατέρας του Μάριου και από την άλλη ο Πεπίνος Μαυριδής ήταν για παράδειγμα στέλεχος και υποστηρικτής του ΑΠΟΛΩΝΑ. Είχαν εμπλακεί δηλαδή στα μεγάλα σωματεία. Δεν είχαν κάτι δικό τους αφού όπως σας είπαμε ήταν πολύ λίγοι.

### Ερ. Η κοινότητα των Μαρωνιτών της Λεμεσού μεγάλωνε καθόλου η παρέμεινε ολιγάριθμη έως και το 1974 οπότε και ήρθε ένα μεγάλο κύμα Μαρωνιτών προσφύγων;

Απ. Σίγουρα μετά το 1960 άρχισε να μεγαλώνει κάπως η κοινότητα. Περισσότερες κοπέλες από τα Μαρωνίτικα χωριά ήρθαν για σπουδές στη σχολή των καλογραιών

ενώ και κάποιες άλλες οικογένειες εργοδοτήθηκαν στις Βρετανικές βάσεις και εγκαταστάθηκαν εδώ στη Λεμεσό όπως για παράδειγμα του Ηλία του Κασιόλα και του Φράνσις εάν είμαστε σωστοί. Ακόμη και άλλες οικογένειες Μαρωνιτών έφθασαν από τον Λίβανο στην Λεμεσό. Άρα ναι σίγουρα υπήρξε αύξηση των Μαρωνιτών μετά το 1960, 1965 αλλά η κατάσταση ως κοινότητα παρέμεινε η ίδια. Σημεία αναφοράς ήταν πάντοτε η Φραγγοεκκλησιά και η σχολή των καλογραιών. Μαρωνιτική εκκλησία και συλλόγους εδώ στην Λεμεσό δεν είχαμε πριν το 1974.

### Ερ. Μιλήστε μας λίγο για την σχέση σας με την οικογένεια του Μάριου Καρογιάν. Είπατε ότι η μητέρα του ήταν Μαρωνίτισσα;

Απ. Βέβαια. Η μητέρα του Μάριου ήταν κόρη της Μαρίας Φραντζή από τον Κορμακίτη η οποία είχε έρθει στη Λεμεσό σε νεαρή ηλικία. Η Μαριάννα είχε και δύο άλλα αδέρφια από ότι θυμώμαστε, τον Τώνη, ο οποίος έμενε στον Ξερό και τον Γιώργο που

έμενε στον Κορμακίτη. Η Μαριάννα παντρεύτηκε στη Λεμεσό με κάποιο Μαρωνίτη και απέκτησε πέντε παιδιά ανάμεσα στα οποία και η Ορτάντζα. Η Ορτάντζα ήταν πολύ καλή φίλη της μητέρας μας. Και πρέπει να σας πούμε ότι ήταν μια εξαιρετική και πολύ όμορφη γυναίκα. Μετά παντρεύτηκε τον Καραπέτ Καρογιάν, έναν Αρμένιο που έπαιζε ποδόσφαιρο στην ΑΕΛ και απέκτησαν δύο παιδιά τον Μάριο και την Τζίνα. Και τα δύο τους παιδιά τα βάπτισε ο πατέρας μας και έτσι η σχέση πέραν από φιλική έγινε και συγγενική αφού ήμασταν πλέον καραδέλφια. Μετά τον θάνατο των μητέρων μας που ήταν και φιλενάδες και κομμάρες η σχέση μας αραιώσε κάπως. Η Τζίνα μένει εδώ στη Λεμεσό και κάπου κάπου μπορεί να ιδωθεί. Ο Μάριος μένει από αρκετά χρόνια στη Λευκωσία και δεν τον βλέπουμε τόσο συχνά. Πόσο μάλλον τώρα που έγινε Πρόεδρος του ΔΗΚΟ και Πρόεδρος της Βουλής με τις τόσες ασχολίες. Είναι όμως με μεγάλη χαρά που παρακολουθούμε την ανέλιξη του Μάριου. Του αξίζει και είμαστε βέβαιοι ότι θα επιτύχει.



Απογευματινός καφές στο σπίτι του Ναπολέων και της Ζανέτ Ιωσήφ μαζί με την Κατίνα Βαρνάβα.



Από τις επισκέψεις στον Κορμακίτη. Ο τότε Κοινοτάρχης Χατζηαντώνης Γιαμάκης μαζί με τα εγγονάκια του.



Ανάμεσα στις Μαρωνίτισσες της Λεμεσού και η Ορτάνσια Καρογιάν, μητέρα του Μάριου Καρογιάν. (Διακρίνεται πάνω αριστερά)



THE ENGLISH MAGAZINE OF THE CYPRIOT MARONITE NEWSPAPER «O TYPOS TON MARONITON»

THE PRESIDENT OF THE MARONITE LEAGUE OF LEBANON DR JOSEPH TORBEY STATES:

## All united under the Maronite Church

**D**r Joseph Torbey is the new President of the Maronite League of Lebanon elected one year ago by the majority of the League members at a historic assembly. According to Dr Torbey "that was the first time for the Executive Committee to be elected by its members. Before that the Committee was appointed by the Maronite Patriarch". As Dr Torbey says to "T" his first aim, since he took over, was to revive the League and to activate all its committees. One year after he feels very confident that his prime objective is well implemented. The Maronite League is now playing an important role in the political and social life of Lebanon. The League which is not a political party operates under the high patronage of the Maronite Patriarch Cardinal Sfeir and includes in its members registry the cream of the Maronite community of Lebanon irrespective of their political preferences. President Torbey in order to confirm this, stated that "all the candidates for the Presidency, all of them, are members of the Maronite League despite the fact they come from different political origin". The Maronite League Executive Com-



mittee has regular meetings with the Patriarch, with the political leaders, with Ambassadors and other officials. The League through its expert committees is dealing with the crucial issues which the country is facing. As Dr Joseph Torbey says "the League cannot remain inactive in the top stories affecting Lebanon's future. We always put forward to all decision makers our well

prepared opinions and try to affect positively core issues as the vacuum of Presidency and the electoral law discussion". Dr Torbey states that the League also aims to bring together Maronites and Lebanese living away of Lebanon. "We must find the way and unite our forces under our Church" the President stressed. Adding that the Maronite Diaspora includes very considerable fig-

ures which can all together work for the best of the Maronite nation.

■ We can become the bridge

To this end Dr Torbey stated that he would like very much to have strong connection with the Maronite community of Cyprus. "Lebanon and Cyprus are two neighboring countries with long existing political and economic ties" the President said. Adding that the Maronites can become the real bridge and establish the mechanism for strengthening further the links between the two states and the two people. Dr Torbey emphasized his relationship with Cypriot Maronite Bishop Butros Gemayel underlining the important role of the church in all aspects of Maronite life. He promised that during his term in the League will pay a visit to Cyprus and have the chance to meet the community. It should be noted that a delegation of the Maronite League of Lebanon headed by its President the late Pierre Helu visited Cyprus in the year 1997 and participated in a very successful bicomunal conference held by the Maronite Catholic Youth of Cyprus Association.



### The Maronite League

**The main purpose of the Lebanese Maronite League is to bring together members of the Maronite Community with the aim of providing them with continuous support and defending their vital interests.**

**The League also strives to help the Maronite Community to be actively present in the Lebanese society and to underscore the central role played by the Maronites who are recognized as leading contributors to the culture and development of Lebanon and the entire Arab Levant...**

**The Maronite League also believes that is of utmost importance to consolidate the unity of its Community Members which is crucial to maintaining the unity of Lebanon. As a Community centered on solidarity, we endeavor to strengthen our ties with our Lebanese brothers of all confessions and religions.**

## Bush to Welcome Benedict XVI at Airport

President George Bush will greet Benedict XVI when the Pope arrives for a six-day visit to the United States that will take him to Washington, D.C., and New York City, report the U.S. bishops.

The episcopal conference affirmed in a press statement that the Pope is scheduled to arrive April 15 at Andrews Air Force Base on an Alitalia flight dubbed "Shepherd One." Accompanying him in the plane will be several Vatican officials and more than 60 members of the Vatican press corps.

First Lady Laura Bush will also be present at the welcoming ceremony, as well as several Church officials including Archbishop Pietro Sambi, Vatican nuncio to the United States; Cardinal Francis George of Chicago, president of the U.S. episcopal conference; Archbishop Donald Wuerl of Washington, D.C., and Archbishop



Timothy Broglio of the U.S. Archdiocese for the Military Services. The color guard will offer its customary greeting for a head of state, but the ceremony will be brief and without speeches.

Formal greetings will be offered the next morning when the Holy Father visits President Bush at the White House. It will be only the second time a Pontiff has visited the official residence of the U.S. president. Pope John Paul II visited in 1979.

Several hundred guests will also be on hand. Among them will be military families and young people from several Catholic high schools. Before the Benedict XVI's arrival, the U.S. Air Force Band will provide entertainment for the public.

Further information regarding the Holy Father's April 15-20 trip to the United States and the United Nations can be found at [www.uspapalvisit.org](http://www.uspapalvisit.org).

## Maronite Club "KORMAKITIS" to play at the Cup Final



The Maronite Football Club "KORMAKITIS" has qualified at the EPOPL (Amateur Nicosia District Football Association) Cup Final. The Maronite team will fight for the trophée against the famous team of "Rotsides Mammari" on the 20th of April 2008. It is the first time in the history of the "KORMAKITIS" F.C. that the team is reaching the Cup Final. The big match is expected to be attended by hundreds of Maronites.



Cyprus. Closer than you think.



## Love Cyprus

If you need a short break, come and find me. I am nearby.

You could be relaxing on a beautiful beach or discovering new scenery in the stunning pine-scented Troodos mountains, breathing in the freshest air. You could even be having a tense backgammon encounter with a local.

However you choose to relax, Cyprus has everything for you.

To find out how close I am, go to [www.visitcyprus.com](http://www.visitcyprus.com)

*The year-round island*

Cyprus Tourism Organisation, P.O. Box 24535, 1390 Nicosia, Cyprus.  
Tel: 00357 22691233. E-mail: [cytour@cto.org.cy](mailto:cytour@cto.org.cy)

## POPE BENEDICT XVI'S EASTER MESSAGE

# The Resurrection of Jesus Is Essentially an Event of Love

**Resurrexi, et adhuc tecum sum. Alleluia! I have risen, I am still with you. Alleluia!**

Dear brothers and sisters, Jesus, crucified and risen, repeats this joyful proclamation to us today: the Easter proclamation. Let us welcome it with deep wonder and gratitude! Resurrexi et adhuc tecum sum — I have risen, I am still with you, for ever. These words, taken from an ancient version of Psalm 138 (v. 18b), were sung at the beginning of today's Mass. In them, at the rising of the Easter sun, the Church recognizes the voice of Jesus himself who, on rising from death, turns to the Father filled with gladness and love, and exclaims: My Father, here I am! I have risen, I am still with you, and so I shall be for ever; your Spirit never abandoned me. In this way we can also come to a new understanding of other passages from the psalm: "If I climb the heavens, you are there; if I descend into the underworld, you are there ... Even darkness is not dark for you, and the night is as clear as day; for you, darkness is like light" (Ps 138:8,12). It is true: in the solemn Easter vigil, darkness becomes light, night gives way to the day that knows no sunset. The death and resurrection of the Word of God incarnate is an event of invincible love, it is the victory of that Love which has delivered us from the slavery of sin and death. It has

changed the course of history, giving to human life an indestructible and renewed meaning and value.

"I have risen and I am still with you, for ever." These words invite us to contemplate the risen Christ, letting his voice resound in our heart. With his redeeming sacrifice, Jesus of Nazareth has made us adopted children of God, so that we too can now take our place in the mysterious dialogue between him and the Father. We are reminded of what he once said to those who were listening: "All things have been delivered to me by my Father; and no one knows the Father except the Son and any one to whom the Son chooses to reveal him" (Mt 11:27).

In this perspective, we note that the words addressed by the risen Jesus to the Father on this day — "I am still with you, forever" — apply indirectly to us as well, "children of God and fellow heirs with Christ, provided we suffer with him in order that we may also be glorified with him" (cf. Rom 8:17). Through the death and resurrection of Christ, we too rise to new life today, and uniting our voice with his, we proclaim that we wish to remain forever with God, our infinitely good and merciful Father.

In this way we enter the depths of the Paschal mystery. The astonishing event of the resurrection of Jesus is essentially an event of love: the Father's love in handing over his Son for the salvation of the world; the Son's love in

abandoning himself to the Father's will for us all; the Spirit's love in raising Jesus from the dead in his transfigured body. And there is more: the Father's love which "newly embraces" the Son, enfolding him in glory; the Son's love returning to the Father in the power of the Spirit, robed in our transfigured humanity. From today's solemnity, in which we relive the absolute, once-and-for-all experience of Jesus's resurrection, we receive an appeal to be converted to Love; we receive an invitation to live by rejecting hatred and selfishness, and to follow with docility in the footsteps of the Lamb that was slain for our salvation, to imitate the Redeemer who is "gentle and lowly in heart", who is "rest for our souls" (cf. Mt 11:29).

Dear Christian brothers and sisters in every part of the world, dear men and women whose spirit is sincerely open to the truth, let no heart be closed to the omnipotence of this redeeming love! Jesus Christ died and rose for all; he is our hope — true hope for every human being. Today, just as he did with his disciples in Galilee before returning to the Father, the risen Jesus now sends us everywhere as witnesses of his hope, and he reassures us: I am with you always, all days, until the end of the world (cf. Mt 28:20). Fixing the gaze of our spirit on the glorious wounds of his transfigured body, we can understand the meaning and value of suffering, we can tend the many wounds that con-

tinue to disfigure humanity in our own day. In his glorious wounds we recognize the indestructible signs of the infinite mercy of the God of whom the prophet says: it is he who heals the wounds of broken hearts, who defends the weak and proclaims the freedom of slaves, who consoles all the afflicted and bestows upon them the oil of gladness instead of a mourning robe, a song of praise instead of a sorrowful heart (cf. Is 61:1,2,3). If with humble trust we draw near to him, we encounter in his gaze the response to the deepest longings of our heart: to know God and to establish with him a living relationship in an authentic communion of love, which can fill our lives, our interpersonal and social relations with that same love. For this reason, humanity needs Christ: in him, our hope, "we have been saved" (cf. Rom 8:24).

How often relations between individuals, between groups and between peoples are marked not by love but by selfishness, injustice, hatred and violence! These are the scourges of humanity, open and festering in every corner of the planet, although they are often ignored and sometimes deliberately concealed; wounds that torture the souls and bodies of countless of our brothers and sisters. They are waiting to be tended and healed by the glorious wounds of our Risen Lord (cf. 1 Pet 2:24-25) and by the solidarity of people who, following in his footsteps, perform deeds of charity in his name, make an ac-

tive commitment to justice, and spread luminous signs of hope in areas bloodied by conflict and wherever the dignity of the human person continues to be scorned and trampled. It is hoped that these are precisely the places where gestures of moderation and forgiveness will increase!

Dear brothers and sisters! Let us allow the light that streams forth from this solemn day to enlighten us; let us open ourselves in sincere trust to the risen Christ, so that his victory over evil and death may also triumph in each one of us, in our families, in our cities and in our nations. Let it shine forth in every part of the world. In particular, how can we fail to remember certain African regions, such as Dafur and Somalia, the tormented Middle East, especially the Holy Land, Iraq, Lebanon, and finally Tibet, all of whom I encourage to seek solutions that will safeguard peace and the common good! Let us invoke the fullness of his Paschal gifts, through the intercession of Mary who, after sharing the sufferings of the passion and crucifixion of her innocent Son, also experienced the inexpressible joy of his resurrection. Sharing in the glory of Christ, may she be the one to protect us and guide us along the path of fraternal solidarity and peace. These are my Easter greetings, which I address to all who are present here, and to men and women of every nation and continent united with us through radio and television. Happy Easter!

## A STORY THAT GOES BACK TO THE 5th CENTURY

## The History of the Maronite Patriarchate

## PART D

### ■ First Maronite Order

In 1982, Patriarch Anthony KHORAISH had the main gate made. In 1995, patriarch Nasrallah SFEIR enlarged the residence with a new building for the archives and for the patriarchal exhibition. He also made a cemetery for the Patriarchs and embellished the church with fine stained-glass windows. Nine Patriarchs have used Dimane as a summer residence and Bkerki as a winter one: Youssef HOBAISH of Sahel Alma (1823-1845), Youssef EL KHAZEN of Ajaltoun (1845-1854), Boulos MASSAD of Ashkout (1854-1890), Hanna EL HAJJ of Dlebita (1890-1898), Elias HOAYEK of Hilita (1898-1931), Antoun Arida of Bsharri (1932-1955), Boulos MEOUSHI of Jezzine (1955-1975), Anthony KHORAISH of Ain Ibl (1975-1986), Nasrallah SFEIR of Reyfoun (1986)

All these Patriarchs bore a heavy burden of responsibility, working for the unity of their flock. Their main concern has been the independence of Lebanon.

In fact, despite the Mamlouk occupation and the especially redoubtable Ottoman occupation, the Maronites have always managed to preserve a certain degree of autonomy. Their Patriarch refused the decree by virtue of which the Sublime Porte used to recognize the Patriarch, and so they have always been leading their country towards total independence and seeking to preserve all that they achieved.

Events followed in rapid succession.



After the troubles of 1860 between the Maronites and the Druzes, there came massive emigration, World War I, and then conflicts with brother against brother. The tragedy of 1860 resulted in the death of some ten thousand Maronites, and in a deep division between the Maronites and the Druzes. Many Maronites were forced to leave their homeland and seek their fortune abroad. The coexistence of the communities was called into question.

Then during World War I a blockade was imposed on the Lebanese Mountains and hundreds of thousands starved. The Church opened its doors to the poor. Patriarch Anthony ARIDA set up a cement-making factory and

also the Kadisha Electricity Company. These provided jobs for hundreds of young men. Such initiatives had a positive effect, helping forward the process of reconciliation to strengthen national unity. After the war, there was a return to the traditional pattern of life. Now that the Maronites had a more normal existence, there were two tendencies dividing them. Conflict was renewed, and the enemy outside entered the house. Coming to the most recent part of the contemporary history of our community, we find selfishness as the dominating force driving the hearts of the faithful. Division reached the point where members were finally at each other's throats and carrying out mas-

sacres.

This egoism has inevitable repercussions on the lives of the faithful. There was a moral collapse, and many people went abroad, as their predecessors had done after the events of 1860.

### ■ The Independent Lebanon

Independence was not easy to achieve. After the Ottoman withdrawal, the diverging political orientations of the seventeen Lebanese communities made agreement among them difficult. However, every one of the Maronite Patriarchs knew his mission as an Apostle of peace. His presence could be felt everywhere, supporting every effort for the public good and opposing injustice.

All the Lebanese would trust him, for they knew he could be relied on as working for national unity and independence. In 1919, patriarch Elias HOAYEK as delegated by the Lebanese people to go to the Peace Conference at Versailles, and to demand independence on their behalf. The Patriarch went to Versailles explained the problems of Lebanon, negotiated effectively, and accomplished his mission. He thus put the future of Lebanon on a firm footing and obtained satisfaction for the national aspirations.

The Patriarchs who succeeded Elias HOAYEK all followed his example. "No to monopolies!" said Patriarch ARIDA. "No to injustice!" said Patriarch AFEUSHI. "No to fratricidal strife!" said Patriarch KHORAISH. "No to hegemony!" said Patriarch SFEIR. But it was always "Yes!" For sovereignty and freedom of decision. The Patriarchs looked beyond narrow confines and worked not only on behalf of their community but on behalf of all the Lebanese. Acting in this spirit, they helped strengthen national unity and mutual understanding among the communities. This proved to be a source of wealth for the country, as Lebanon swung into an era of development.

When the worst period of trial came to an end, the Patriarch moved to Dimane in summer and to Bkerke in winter. The Maronites thought that glory now awaited them and happiness unalloyed. However, they were to learn that they had a long road to tread before they could achieve their ambitions.

To be continued

Cyprus. 10 000 years of history.



## Love Cyprus

I can take you to an island the crossroads of three continents. A Mediterranean island on which ancient Greeks, the Romans, Venetians, the British and the Ottomans have all left traces, creating a colourful history that stretches all the way back to the birth of Aphrodite.

With many cultures having once collided on Cyprus, there are intriguing historical sites and amazing architectural pieces for you to admire. Such as the ancient Hellenistic rock tombs of Makronisi and the stunning Byzantine churches on the UNESCO World Heritage List.

The years have brought many influences into the Cypriot way of life. Come and enjoy the mixture of foods, the vibrant festivals and the laid-back nature.

It's time for you to go to  
[www.visitcyprus.com](http://www.visitcyprus.com)

*The year-round island*

Cyprus Tourism Organisation, P.O. Box 24535, 1390 Nicosia, Cyprus.  
Tel: 00357 22691233. E-mail: [cytour@cto.org.cy](mailto:cytour@cto.org.cy)



Τον ξέρουν όλοι. Είτε ως τον πλουσιότερο άνθρωπο του πλανήτη είτε ως τον υπεύθυνο για τα «παράθυρα» στην οθόνη του υπολογιστή τους. Ο Ιούλιος θα τον βρει

«συνταξιούχο» της πληροφορικής και αφιερωμένο στη φιθανθρωπική δράση. Είναι τόσο απλός ο «αποχαιρετισμός στα όπλα» για κάποιον που απέκτησε

τα πάντα με συνεχείς μάχες; Ο ίδιος λέει ναι, αθλή πολυ... δεν βάζουν στοίχημα για το μέλλον. Άλλωστε, ποιος γνωρίζει πραγματικά τον άνθρωπο Μπιλ Γκέιτς;

Σίγουρα τον γνωρίζει ο πατέρας του. Ονόματι Μπιλ Γκέιτς και ο ίδιος, έμαθε να φωνάζει τον γιο του «Τρέι», καθ' όσον ήταν ο τρίτος στη σειρά Γκέιτς που βαφτιζόταν Μπιλ. Τον παρατηρούσε από νεογέννητο (γεννήθηκε την 28η Οκτωβρίου 1955), μαζί με το Rock 'n' Roll) να κουνιέται συνεχώς στην κούνια του. Μόνος του και... συνεχώς. Ψιλοπαραξευτύπηκε, αλλά αυτό ήταν κάτι που έκαναν και πολλά άλλα μωρά. Κατά τα λοιπά ήταν ένα απόλυτα φυσιολογικό μωράκι, κατόξανθο όπως αυτός, με μακριά σκέλη που έδειχναν ότι θα έπαιρνε από το μπόι του τριπίθαμου πατέρα του.

Τα χρόνια πέρασαν γοργά και ο μικρός Τρέι εξελίχθηκε σε ένα σβέλτο και λεπτοκαμωμένο αγοράκι, που δεν έμεινε στιγμή ακίνητο. Όταν έγινε πέντε ετών το έστειλαν στο καλύτερο ιδιωτικό σχολείο του Σιάτλ - οικονομικό πρόβλημα δεν υπήρχε, καθώς ο μπαμπάς ήταν μεγαλοδικηγόρος επιχειρήσεων και η μαμά κόρη τραπεζίτη. Τον έβαλαν και στους προσκόπους, όπου ο μπαμπάς είχε αφήσει ιστορία με παράσημα. Όλα έδειχναν να πηγαίνουν όπως τα σχεδίαζαν για τον μικρό Μπιλ και τις αδελφές του, Κρίστι και Λίμπι - αν εξαιρέσει κανείς εκείνες τις περιέργες μεταπτώσεις του από την υπερδραστηριότητα στη σιωπή και την αφηρημάδα.

Στο σχολείο, ο μικρός έδειξε γρήγορα ότι είχε ταλέντο στα μαθηματικά και τη φυσική, ενώ η ικανότητά του στην αποστήθιση άφηνε τους δασκάλους του άναυδους. Έγινε «κολλητός» με το γειτονόπουλο Τζιμ Μπράμαν και μοιράζονταν το κοινό τους ενδιαφέρον για την τεχνολογία και τα αθλήματα. Ονειρεύονταν να φτιάξουν βιντεοπαιχνίδια ποδοσφαίρου, που θα τηλεμετέδιδαν από την τηλεόραση του ενός σε εκείνη του άλλου.

Κόντευε να τελειώσει το Δημοτικό ο Τρέι, όταν τα πρώτα σύννεφα απειθειας χάλασαν το κλίμα στο σπίτι. Η μητέρα του, Μέρι Μάξουελ Γκέιτς, ήταν μια υπερδραστήρια, κοινωνική και πάντοτε χαμογελαστή πρώην δασκάλα, αφοσιωμένη σε αγαθοεργίες. Απατούσε από τα παιδιά της υπακοή, αλλά δεν τα κατάρferne πάντα. Στα κελεύσματα της μαμάς για να έρθει στο γεύμα, ο Τρέι την «έγραφε». Καθόταν σιωπηλός στο δωμάτιό του και σκεφτόταν με τα χέρια σταυρωμένα στο στήθος, κινούμενος ρυθμικά μπρος-πίσω. Τον πήγε σε ένα καλό ψυχολόγο, ο οποίος έκρινε σκόπιμο να του δώσει να διαβάσει βιβλία με τις διδασκαλίες του Φρόιντ. Πέρασε ένας χρόνος θεραπείας - και πολύτιμης γνώσης ψυχολογίας για τον Τρέι - ωστόσο ο γιατρός αποφάνθηκε ότι οι γονείς του έπρεπε να πάνε με τα νερά του, γιατί δεν υπήρχε τρόπος να κερδίσουν... Φοβούμενοι τη μεγιστοποίηση του προβλήματος σε ένα δημόσιο σχολείο, οι Γκέιτς τον έγραψαν σε ένα πανάκριβο ιδιωτικό γυμνάσιο, το Lakeside School, όπου τα διδάκτρα ήταν τριπλάσια εκείνων του Πανεπιστημίου Χάρβαρντ. Εκεί του δόθηκε η ευκαιρία της ζωής του: Ο Σύλλογος Γονέων είχε αγοράσει ένα από τα πρώτα τερματικά υπολογιστών DEC PDP-10, για να μάθουν τα παιδιά προγραμματισμό. Ο Τρέι έπεσε με τα μούτρα στο διάβασμα των εγχειριδίων της γλώσσας προγραμματισμού BASIC και μαζί με τον δύο χρόνο μεγαλύτερο



## Ο κύριος Bill

«κολλητό του» Πολ Άλεν, έφτιαξε δύο προγράμματα: ένα για τη μετατροπή αριθμών μεταξύ διαφορετικών συστημάτων μέτρησης και ένα παιχνίδι τριλιζας «τικ-τακ-του». Το επόμενο βήμα του Τρέι ήταν να φτιάξει μία έκδοση βιντεοπαιχνιδιού του γνωστού επιτραπέζιου παιχνιδιού «Risk». Το σχολείο τους νοίκιαζε χρόνο επεξεργασίας από τη γειτονική κατασκευάστρια εταιρεία των μίνι υπολογιστών General Electric. Οι δύο φίλοι πήγαιναν στο τερματικό του scho-

λόγιο τους και ξεχνούσαν να φύγουν. Όταν κάποια στιγμή ο λογαριασμός επεξεργαστικής χρήσης πήγε στο διευθυντή του σχολείου, οι δύο ένοχοι αποκάλυφθηκαν και τέθηκαν αυστηροί περιορισμοί.

Με την αυτοπεποίθησή του, πάντως, στα ύψη, το σχολείο έγινε για τον Τρέι περίπατος. Δίδασκε τους συμμαθητές του πληροφορική και είχε γράψει το PDP-10 με τη συμφωνία να τον αποπληρώσει αφού διακριβωθούν τα όποια σφάλματα στον προγραμματισμό του, την έπεισαν να αναλάβουν το έργο. Έτσι, η «συμμορία των τεσσάρων ποδηλάτων» κατέφθανε κάθε βράδυ στα γραφεία της εταιρείας και ξενυχτούσε «σκαλίζοντας». Βυθίζονταν στα εγχειρίδια χρήσης του υπολογιστή και χαρτογραφούσαν τη λειτουργία του. Σύντο-

μα όμως άρχισαν να προσπαθούν να «σπάσουν τους κωδικούς» σαν κανονικοί χάκερ. Ο Τρέι κατάφερε να βρει το συθηματικό και να πάρει τον έλεγχο του υπολογιστή. Κάποια νύχτα αυτός κατέρρευσε και οι «τυφλοπόντικες» ξαναπαύστηκαν. Το κακό τρίτωσε όταν επανέλαβαν τα κόλπα τους στο Πανεπιστήμιο Ουάσινγκτον: Με πρόφαση ένα δήθεν διαγώνισμα του σχολείου τους, μπήκαν στον κεντρικό υπολογιστή και απέκτησαν τον έλεγχο όλων των υπο-

λόγων τους και άρχισαν να προσπαθούν να «σπάσουν τους κωδικούς» σαν κανονικοί χάκερ. Ο Τρέι κατάφερε να βρει το συθηματικό και να πάρει τον έλεγχο του υπολογιστή. Κάποια νύχτα αυτός κατέρρευσε και οι «τυφλοπόντικες» ξαναπαύστηκαν. Το κακό τρίτωσε όταν επανέλαβαν τα κόλπα τους στο Πανεπιστήμιο Ουάσινγκτον: Με πρόφαση ένα δήθεν διαγώνισμα του σχολείου τους, μπήκαν στον κεντρικό υπολογιστή και απέκτησαν τον έλεγχο όλων των υπο-

λόγων τους και άρχισαν να προσπαθούν να «σπάσουν τους κωδικούς» σαν κανονικοί χάκερ. Ο Τρέι κατάφερε να βρει το συθηματικό και να πάρει τον έλεγχο του υπολογιστή. Κάποια νύχτα αυτός κατέρρευσε και οι «τυφλοπόντικες» ξαναπαύστηκαν. Το κακό τρίτωσε όταν επανέλαβαν τα κόλπα τους στο Πανεπιστήμιο Ουάσινγκτον: Με πρόφαση ένα δήθεν διαγώνισμα του σχολείου τους, μπήκαν στον κεντρικό υπολογιστή και απέκτησαν τον έλεγχο όλων των υπο-

λόγων τους και άρχισαν να προσπαθούν να «σπάσουν τους κωδικούς» σαν κανονικοί χάκερ. Ο Τρέι κατάφερε να βρει το συθηματικό και να πάρει τον έλεγχο του υπολογιστή. Κάποια νύχτα αυτός κατέρρευσε και οι «τυφλοπόντικες» ξαναπαύστηκαν. Το κακό τρίτωσε όταν επανέλαβαν τα κόλπα τους στο Πανεπιστήμιο Ουάσινγκτον: Με πρόφαση ένα δήθεν διαγώνισμα του σχολείου τους, μπήκαν στον κεντρικό υπολογιστή και απέκτησαν τον έλεγχο όλων των υπο-

**«Εγώ θα είμαι το αφεντικό - και θα συνηθίσω να είμαι το αφεντικό και θα σου είναι δύσκολο να τα βρίσκεις μαζί μου από δω και πέρα, εκτός αν είμαι εγώ το αφεντικό»** είπε ο 14χρονος Γκέιτς στον Πολ Άλεν





Στη δεκαετία του '80, τα πρώτα χρόνια των Windows, με τον κολλητό του από τα παλιά και συνιδρυτή της Microsoft, Πολ Άλεν.

πάρει το πάνω χέρι, όπως σύντομα αναγκάστηκε να ζητήσει τα φώτα του Γκέιτς στην κωδικοποίηση. Τότε ο λεπτοκαμωμένο Τρέι του απάντησε: «Οκ, αλλά εγώ θα είμαι το αφεντικό - και θα συνηθίσω να είμαι το αφεντικό και θα σου είναι δύσκολο να τα βρίσκεις μαζί μου από 'δω και πέρα, εκτός αν είμαι εγώ το αφεντικό». Προφρητικά λόγια.

### ■ Το αυτοδίδακτο αστέρι

Το 1973, μετά το Λύκειο, ήρθε για τον Τρέι η ώρα των σπουδών. Ο Πολ Άλεν είχε ήδη περάσει στο τοπικό Πανεπιστήμιο Ουάσινγκτον, αλλά ο Τρέι (Μπιλ για τους εκτός σπιτιού) πέτυχε υψηλή βαθμολογία στις εισαγωγικές, που του επέτρεψε να πάει στο Χάρβαρντ - και πάλι, τα λεφτά δεν ήταν πρόβλημα για τους γονείς. Εκεί γράφτηκε στο Τμήμα Πληροφορικής, ακολουθώντας όμως το δικό του πρόγραμμα σπουδών: Αντί για τα μαθήματά του, παρακολουθούσε οποιοδήποτε άλλο του φαινόταν αρκετά περιέργο, για να ασχοληθεί με τα «κανονικά» του μόνο στην περίοδο των εξετάσεων. Περνούσε τα απογευματά του ως μπον βιβέρ, τριγυρνώντας με ένα νέο φίλο του, τον Στιβ Μπάλμερ, και τα βράδια του παίζοντας πόκερ ως το πρωί. Βρήκε, πάντως, τον χρόνο να ανταποκριθεί στην πρόκληση του καθηγητή του στην Πληροφορική Χρίστου Παπαδημητρίου και δημοσίευσε μαζί μια εργασία περί αλγορίθμων. Στο μεταξύ, ο παλιόφιλος του Πολ Άλεν διέσχιζε σχεδόν κάθε Σαββατοκύριακο τη χώρα για να τον δει και να συζητήσουν τις επόμενες επιχειρηματικές τους κινήσεις.

Για άλλη μία φορά, η «ευκαιρία» του χτύπησε την πόρτα: Ο Πολ Άλεν μπήκε αφηρησμένος, κρατώντας το τεύχος Ιανουαρίου 1975 του περιοδικού «Popular Electronics», που είχε στο εξώφυλλο τον Altair 8800, τον πρώτο συναρμολογούμενο οικιακό υπολογιστή. «Κοίτα! Γίνεται! Στο έλεγα ότι μπορούσε να γίνει!» του φώναξε. Ο Μπιλ τον κοίταξε και είδε αμέσως ότι αυτό το μηχάνημα «συνεννοείται» μόνο σε γλώσσα μηχανής. «Πρέπει να γράψουμε μια BASIC για τον Altair» αποφάνθηκε.

Τηλεφώνησε στην κατασκευάστρια του Altair, τη MITS και πληροφόρησε θραυστά τα αφεντικά της, τον Εντ Ρόμπερτς, ότι είχε «σχεδόν έτοιμη» μια γλώσσα BASIC για τον υπολογιστή του. Με διάφορες προφάσεις, μετέθεσε την ημερομηνία επίδειξής της για μετά από οκτώ εβδομάδες. Πώς και τι θα του δειχόταν; Δεν είχαν καν στην κατοχή τους έναν Altair. Ο Άλεν ανέλαβε να προσομοιώσει μέσω προγράμματος τον επεξεργαστή του Altair σε έναν υπολογιστή PDP-10 του Χάρβαρντ και ο Γκέιτς να μετασκευάσει κατάλληλα μια BASIC. Οι τελευταίες γραμμές του προγράμματος γράφτηκαν στο αεροπλάνο της πτήσης που τους πήγαινε στην έδρα της MITS, στο Νέο Μεξικό. Η επίδειξη στέφθηκε με επιτυχία, η συμφωνία έκλεισε και ο Μπιλ παράτησε το Χάρβαρντ, λέγοντας στους γονείς του ότι θα διέκοπτε μόνο για ένα εξάμηνο. Πήγε ούτως στο Αλμπουκέρκι του Νέου Μεξικού για ένα εξάμηνο, τελειοποίησε το πρόγραμμα και επέστρεψε στο Χάρβαρντ. Δεν άντεξε όμως στο δέλεαρ. Μετακόμισε στο Αλμπουκέρκι και ίδρυσε με τον Άλεν τη Microsoft, στις 26 Νοεμβρίου του 1976. Ο κύβος ερρίφη!

### ■ Το ημέρωμα του τίγρη

Ο ψυχολόγος που μελέτησε τον μικρό

Τρέι στην έκτη Δημοτικού, συνέστησε στη μητέρα του να υποχωρήσει έχοντας μάλλον διακρίνει σε αυτόν το σημάδι της μεγαλοφυΐας. Το ίδιο έγραψε και ο ψυχολόγος Άρθουρ Κάπλαν στο θυγατρικό κανάλι της Microsoft, το MSNBC, στις 31 Μαΐου 2005: «...η συμπεριφορά του Μπιλ εμφανίζει χαρακτηριστικά του συνδρόμου Asperger». Η ίδια ελαφρά μορφή αυτισμού που χαρακτηρίζει τόσες μεγαλοφυΐες της ιστορίας, από τον Νεύτωνα και τον Αϊνστάιν ως τον μάγο της διαπροσωπικής ανταλλαγής αρχών στο Διαδίκτυο - εφευρέτη του BitTorrent - Μπραμ Κόεν.

Δεδομένη λοιπόν, τρόπον τινά, η μεγαλοφυΐα. Δεδομένη και η επακόλουθη αυτού του συνδρόμου, κοινωνική δυσπροσαρμοστικότητα. Όπως είχε δηλώσει ο πατέρας του Μπιλ, ο γιος του «τσιγαριζόταν» ως και δύο εβδομάδες προτού προτείνει σε κορίτσι να τα φτιάξουν, για να εισπράξει τελικά τη χυλόπιττα. Διέξοδο στο πρόβλημα έδινε η σκληρή δουλειά. Εξάλλου, η εργατικότητα ήταν στο DNA των Γκέιτς. Ο πρώτος Μπιλ της οικογένειας - ο προπάππος του τωρινού - ήταν οδηγός φορτηγού που μετακόμισε στην περιοχή του Σιάτλ στα τέλη του 18ου αιώνα, όταν βρέθηκε χρυσάφι στην Αλάσκα. Άνοιξε στην αρχή ένα ξενοδο-

των υψηλών στόχων. Σπούδασε αριστούχος, με την ειδική υποτροφία για όσους πολέμησαν στον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο. Οπαδός του «Νιού Ντλ» μετέφερε τα διδάγματα στα παιδιά του, παράλληλα με την προσκοπική αγάπη για τα αθλήματα, τις κατασκευές και τις σπαζοκεφαλίες. Ο μικρός Τρέι μεγάλωσε σε αυτό το κλίμα άμυλλας και κοινωνικής πρόνοιας. Όταν όμως είδε τον δρόμο να ανοίγεται εμπρός του με τη Microsoft, όρμησε σε αυτόν με το πρώτο και πιο δυναμικό τμήμα των εφοδίων του, σαν σε ένα ακόμη παιχνίδι όπου έπρεπε να νικήσει οπωσδήποτε.

Η «παιδική σκληρότητα στο παιχνίδι» χαρακτήρισε όλη την ανοδική του πορεία. Το πρώην στέλεχος της Microsoft, Ρόμπερτ Γκλέιζερ, - νυν επικεφαλής της εταιρείας που κατασκευάζει το πρόγραμμα αναπαραγωγής ήχου για το Διαδίκτυο, Real Audio - έχει περιγράψει με σκληρά λόγια τον τρόπο «παιχνιδιού» του: «Δεν αποζητά καταστάσεις όπου όλοι θα κερδίσουν, αλλά τρόπους για να χάσουν οι άλλοι. Δεν 'παίρνει αιχμαλώτους'. Η επιτυχία για αυτόν σημαίνει να ισοπεδώνει τον ανταγωνισμό, χωρίς να δημιουργεί αριστεία».

Αυτό το στυλ «κομάντο» χαρακτήριζε για χρόνια και το πνεύμα διοίκησης της

λωσε στο περιοδικό «Time» ο συνεργάτης και στενός φίλος του Νέιθαν Μίρβολντ, «ο Μπιλ δεν νιώθει απειλούμενος από τους έξμπνους ανθρώπους, παρά μόνον από τους κουτούς».

Οι επιχειρηματικοί και τεχνολογικοί «Ναπολεόντειοι πόλεμοι» που έδωσε η Microsoft στην δεκαετία του '80 δεν άφησαν πολύ χώρο στη νεανική ζωή του Γκέιτς για λεπτά αισθήματα. Μόνη παρένθεση η σχέση που δημιούργησε με την επενδύτρια Αν Γουίνμπλαντ: Τη γνώρισε σε ένα συνέδριο του 1984 και άρχισαν και άρχισαν να στήνουν «εικονικά ραντεβού». Μολοντί ζούσαν σε διαφορετικές πόλεις, πήγαιναν την ίδια ώρα να δουν το ίδιο κινηματογραφικό έργο και το σχολιάζαν από τα κινητά τους τηλέφωνα. Πήγαιναν μαζί διακοπές, όπου... το έρχιαν στο διάβασμα: Τι μια φορά μελετούσαν βιοτεχνολογία από το βιβλίο του Γουότσον, την άλλη έπαιρναν μαζί τους τις παραδόσεις φυσικής του Φέινμαν, την παράλληλη ανθρωπολογία με τον Τζόχανσον. Χώρισαν φιλικά το 1987, όταν η έτοιμη για γάμο Αν συνειδητοποίησε ότι ο Μπιλ δεν αποφάσιζε το μεγάλο βήμα.

Την ίδια χρονιά, ο Μπιλ πρόσεξε μια νέα υπάλληλο της Microsoft, την τεξανή Μελίνα Φρεντς. Έξυπνη, εργατική και ανεξάρτητη, του κίνησε το ενδιαφέρον, αλλά δεν έκανε τη μεγάλη κίνηση προτού περάσουν επτά χρόνια.

Για όσους έχουν παρακολουθήσει κατά πόδας την πορεία του «Ναπολέοντα της Πληροφορικής», η ζωή του «BillG» διακρίνεται στην εποχή προς του '94 και την μετά. Η χρονιά αυτή ήταν για αυτόν ένα συναισθηματικό μεταίχιμο. Για την αγαπημένη του μητέρα, Μέρι Γκέιτς, θα ήταν η τελευταία, καθώς από καιρό την ταλαιπωρούσε ο καρκίνος. Ο Μπιλ, αποφάσισε να ξεκινήσει την χρονιά δίνοντας της μια τελευταία μεγάλη χαρά.

Κάποια στιγμή του 1993, σε μια νυχτερινή πτήση επιστροφής στο Σιάτλ, ο Γκέιτς κανόνισε να προσγειωθεί απροειδοποίητα το νοικιασμένο αεροπλάνο τους στην Ομάχα, την πόλη του επιστήθιου φίλου του και μεγαλοεπενδυτή Γουόρεν Μπάφρετ. Εκείνος, ενήμερος για την απόφασή του, οδήγησε τον Μπιλ και τη Μελίνα σε ένα κοσμηματοπωλείο που του ανήκε και είχε φροντίσει να μείνει ανοιχτό. Διάλεξαν ένα δακτυλίδι για την πρόταση γάμου του Μπιλ. Ανήμερα την Πρωτοχρονιά του 1994 παντρεύτηκαν. Η μητέρα του Μπιλ «έφυγε» στις 9 Ιουνίου του ίδιου έτους, σε ηλικία 64 ετών. Στις δύσκολες ημέρες που ήρθαν για τον περλίμπο πατέρα του, εκείνος ζήτησε να ξεχάσει ασχολούμενος με τα πάμπολλα απήματα δωρεών που έφτα-

Στέγασε την οικογένειά του σε ένα σπίτι αξίας 125 εκατ. δολαρίων - που χιζόταν επί επτά χρόνια - πλάι στη λίμνη που γεγονεύει με τις εγκαταστάσεις της Microsoft. Το γέμισε με ό,τι πιο καινοτόμο σε αυτοματισμούς, συλλογές έργων τέχνης και τον στόλο των σπορ αυτοκινήτων του, που πάντα λάτρευε. Α... και ένα τεράστιο τραμπολίνο, όπου χοροπηδάει με τις ώρες σκεπτόμενος.

Αυτά ως το γύρισμα του αιώνα, το 2000. Διότι τότε, με τη φούσκα των ψηφιακών επιχειρήσεων στα χρηματιστήρια και την διακοπή της ανόδου της Microsoft, οι Γκέιτς το πήραν απόφαση: Θα έδιναν το πλούσιό τους στα παιδιά του κόσμου που δεν γενιόνταν τόσο τυχερά. Ίδρυσαν την ίδια χρονιά το φιλανθρωπικό ίδρυμα «Bill & Melinda Gates Foundation» και άρχισαν να δίνουν κάθε χρόνο 1,5 δις δολάρια με προγραμματισμό να δίνουν 3,5 δις δολάρια από το 2009 και μετά.

### ■ Η μετά θρίαμβον ζωή

Όποιος πιστεύει ότι μετά την ανάληψη καθαρά φιλανθρωπικών ευθυνών, ο Γκέιτς θα «σβήσει» με την υστεροφημία του την καχυποψία του παρελθόντος, κάνει λάθος. Η εξισορρόπηση του φιλανθρωπικού έργου με τα οικονομικά συμφέροντα είναι δύσκολη, ακόμη και για έναν άσσο του τραμπολίνο όπως ο Γκέιτς. Ήδη, οι επικριτές του δημοσιεύουν οικονομικές αναλύσεις για το ότι κάθε δολάριο δωρεάς του για αντιμετώπιση ασθενειών στον Τρίτο Κόσμο αντιστοιχεί σε πολλαπλάσια δολάρια επένδυσης σε εταιρείες που είτε τον μολύνουν είτε πλουτίζουν από την πώληση φαρμάκων σε αυτόν. Η ανάληψη της διαχείρισης της Ίδρυματός Γκέιτς από τον ίδιο μάλλον έχει να κάνει με την επίτευξη της δίκαιης κατανομής.

Από την άλλη πλευρά, η «νέα εποχή Γκέιτς» συνδυάζεται και με μια εντυπωσιακή εισχώρησή του στις ατραπούς του πολιτικού λόγου. Η πρώτη ευκαιρία του δόθηκε το περασμένο καλοκαίρι, στις 14 Ιουνίου του 2007, όταν το Χάρβαρντ αποφάσισε την τιμητική απονομή του πτυχίου του που είχε αμελήσει να πάρει. Ξεκίνησε το λόγο του στην απονομή: «Περιμένα πάνω από 30 χρόνια τη στιγμή που έλεγα: 'Μπαμπά, σου το έλεγα ότι θα επιστρέψω να πάρω το πτυχίο μου'». Όμως, στη συνέχεια, είπε πράγματα που αιφνιδίασαν τους ακροατές: «Μπορούμε να κάνουμε τις δυνάμεις της αγοράς να εργαστούν αποδοτικότερα για τους φτωχούς και όσους υποφέρουν, αν συμβάλουμε στην ανάπτυξη ενός πιο δημιουργικού καπιταλισμού, που θα κερδίζει από την επιλυση των μεγάλων προβλημάτων του πλανήτη, όπως για παράδειγμα από τη θεραπεία ασθενειών». «Συστηματική» λοιπόν η οπτική του Γκέιτς. Αν το λογισμικό της εταιρείας το κατόρθωσε τόσα χρόνια να έχει «και την πίτα ολόκληρη και τον σκύλο χορτάτο», γιατί να μην τα καταφέρει στην «αλλαγή» με έναν «καπιταλισμό με πιο ανθρώπινο πρόσωπο»; Στο άκουσμα αυτό, οι παραδοσιακοί πολιτικοί της Δεξιάς ίσως μειδιούν, οι Σοσιαλδημοκράτες ανατριχιάζουν και οι εξ ορισμού Αριστεροί «φρικάρουν». Αλλά για το ήδη παραγμένο τοπίο της αμερικανικής πολιτικής, μια μελλοντική πρόταση «πεφωτισμένης Κεντροδεξιάς» των επιχειρηματιών ίσως αποτελεί την απάντηση στο ενδεχόμενο «ενός μαύρου προέδρου». Διάλου συμπωματικό ίσως, το ότι βλέπει κανείς όλο και πιο συχνά σε ιστολόγια των Αμερικανών «ο Μπιλ Γκέιτς για πρόεδρος»...

## «Δεν αποζητά καταστάσεις όπου όλοι θα κερδίσουν, αλλήλ τρόπους για να χάσουν οι άλλοι. Η επιτυχία για αυτόν σημαίνει να ισοπεδώνει τον ανταγωνισμό» λέει για τον Γκέιτς ο δημιουργός του Real Audio

χείο και αργότερα ένα κατάσταση επίπλων. Ο γιος του - παππούς του Μπιλ - μεγάλωσε πουλώντας εφημερίδες τα ξημερώματα, προτού πάει σχολείο. Στη Β' Γυμνασίου αναγκάστηκε να το παρατήσει, καθώς τον έπαιρνε ο ύπνος στο θρανίο. Ο καημός του για μόρφωση τον πείσωσε να σπουδάσει το παιδί του. Έτσι, ο πατέρας του Γκέιτς μεγάλωσε με το πνεύμα της σκληρής εργασίας και

Microsoft. Προσλάμβανε «νεοσύλλεκτους» με κρητήριο τον υψηλό δείκτη νοημοσύνης, αλλά η μετέπειτα συμπεριφορά σε αυτά τα στελέχη διέφερε από εκείνη του λόχου: Ο Μπιλ ήταν πάντα έτοιμος να τους προκαλέσει ως και να τους προσβάλλει σε κάθε απάντησή τους. Από την άλλη, εκτιμούσε ιδιαίτερα όσους ανταπέδιδαν τον τόνο, παραθέτοντας τα σωστά τους επιχειρήματα. Όπως δή-

ναν στον γιο του. Ο Μπιλ συμφώνησε και τον χρηματοδότησε αφεδώς. Η δραστηριότητα αυτή έμελλε στα επόμενα χρόνια να γίνει χιονοστιβάδα φιλανθρωπίας.

Στο μεταξύ, η Μελίνα του χάρισε τρία παιδιά. Ο Μπιλ φοβόταν αρχικά ότι δεν θα γινόταν στοργικός πατέρας. Όταν όμως ήρθαν τα μωρά το «αδίστακτο κομπιουτεροφρικό» έγινε «πλαστελίνη».





# ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

Happy Birthday

20

Happy Birthday



## Να τα εκατοστήσει...

**Ε**ίκοσι χρόνια ζωής, δράσης και προσφοράς εορτάζει φέτος η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών Κύπρου. Η οργάνωση που απέδειξε πως παρά τις δυσκολίες και τα προβλήματα βρίσκει τις δυνάμεις και την αντοχή να κρατά στον χρόνο. Δεν είναι άλωστο λίγο πράγμα να εορτάζει κάποιος είκοσι χρόνια ζωής σε ένα τομέα όπως αυτόν της νεολαίας. Η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών

αποτελεί χωρίς αμφιβολία την πιο στερεά και σταθερή αξία στο νεο-

### «Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΠΟΡΕΙ, ΑΡΚΕΙ ΝΑ ΤΟ ΘΕΛΕΙ»

ραλικό πεδίο της νέας γενεάς. Η κοινότητα μας σε επίπεδο ηγεσίας δεν την στήριξε όσο έπρεπε. Την στήριξε όμως ο κόσμος και η νεοί και γι' αυτό αξιώνεται σήμερα να συμπληρώνει το εικοστό έτος της δημιουργικής και παραγωγικής της

ύπαρξης. Είμαστε βέβαιοι πως αυτή η οργάνωση με τις λαμπρές

περγαμηνές θα συνεχίσει τον αγώνα. Θα εξακολουθήσει να οδηγεί και να καθοδηγεί τους νέους Μαρωνίτες στο αύριο. Με την πλήρως ανανεωμένη ηγεσία της και με μια πλατιά βάση μελών κρατά το μέλλον στα χέρια της. Χρόνια πολλά

λοιπόν και καλή συνέχεια με νέες μεγάλες κατακτήσεις.

Ο «Τ», τιμώντας τα εικοστά γενέθλια της Καθολικής Νεολαίας Μαρωνιτών και αξιοποιώντας το πλούσιο αρχείο της εφημερίδας, θα παρουσιάζει καθόλη τη διάρκεια του 2008, υπό την μορφή ολοσέλιδου αφιερώματος, φωτο-

ρεπορτάζ από τις μεγάλες εκδηλώσεις που διοργάνωσε στο παρελθόν η οργάνωση. Με αυτό τον τρόπο στοχεύουμε αφενός στο να μάθουν οι νεότεροι την λαμπρή ιστορία της Καθολικής Νεολαίας Μαρωνιτών Κύπρου και αφετέρου στο να κεντρίσουμε τις σημερινές δυνάμεις της νεολαίας να ξεπεράσουν με μεγαλύτερη επιτυχία την ιστορία. Μπορούν να το κάνουν και εμείς ζούμε για να τους δούμε να το κάνουν...



# motorama

## new arrivals

**Address:** Pericleous 106  
**Telephone:** 22441660  
**Mobile:** 99622407, 99611473, 99653409  
**Fax:** 22441661

**E-mail:** [motorama@cytanet.com.cy](mailto:motorama@cytanet.com.cy)  
**Website:** [www.motorama.cyauto.cy](http://www.motorama.cyauto.cy)  
**Website:** [www.motorama.com.cy](http://www.motorama.com.cy)



# SINGWAYS

AFFORDABLE LUXURY

Nicosia: 20-22, 28th October Str., 2414 Makedonitissa, t. 22658268. Pafos: Mesoyis Avenue, t. 26923501. Dherynia: 5380, 66 Eleftherias Street, t. 23821080. Larnaca: Yiannou Kranidioti 2, shop 1, Larnaca 6045, t. 24669688

**Ποια χαρακτηριστικά έχει η πίστη των Ελλήνων καθολικών;  
Προς τα πού τείνει και πώς εξελίσσεται στη σημερινή κοινωνία;  
Πώς βλέπουν την Εκκλησία, την ηθική, τη συμμετοχή στα μυστήρια;**

# Τι πιστεύουν οι Έλληνες Καθολικοί;

**Επιμέλεια:  
π. Θεόδωρος Κοντιδης  
Μέρος Β'**

## Γ. Χρειάζεται η Εκκλησία, αλλά χωρίς πολλούς κανόνες.

Αρχικά, η Εκκλησία γίνεται αντιληπτή ως θεσμός και ως τόπος όπου συναντάμε τους άλλους και το Θεό. Δηλαδή τονίζεται η έννοια της κοινότητας: «Επικοινωνώ με το Θεό και Τον βρίσκω εκεί», «Βγαίνεις από την καθημερινότητα, βρίσκεις γαλήνη και εσωτερική ανάπαυση», «Διαφωτίζει την πίστη με το λόγο που ακούμε, ενισχύει ηθικά στηρίζει την πίστη με τις τελετές», «Αντλώ κουράγιο στην Εκκλησία». Εμφανίζονται όμως και πιο κριτικές ή αρνητικές απόψεις: «η Εκκλησία υπάρχει όμως και για να εξυπηρετεί ανθρώπους και ανθρώπινους σκοπούς, όπως το χρήμα, την εξουσία...». Εδώ η Εκκλησία ερμηνεύεται κοσμικά.

Η εξομολόγηση π.χ. από ορισμένους αντιμετωπίζεται θετικά, αλλά συχνά με κοσμικά κριτήρια: «βγαίνει ένα βάρος από πάνω σου». Ορισμένες φορές η διαμεσολάβηση του ιερέα δεν γίνεται δεκτή. «Γιατί μέσω του ιερέα;» ή ακόμη «Μεσάζοντες δε θέλω».

Αυτό που δεν αρέσει ή δυσκολεύει τα πράγματα συχνά παραλείπεται. Είναι σαφές ότι αυτή η τάση ενισχύεται με την πάροδο του χρόνου όσο η αυθεντία της Εκκλησίας και η ιερότητά της μειώνεται στην αντίληψη των καθολικών. Παλαιότερα, το τι έλεγε και πώς το έλεγε η Εκκλησία είχε μεγαλύτερο βάρος και αποδιδόταν στην άποψη αυτή μια αυθεντία. Σήμερα η αμφισβήτηση είναι εύκολη και γενικευμένη στάση.

Όσον αφορά γενικά στα μυστήρια, αυτά «μας κρατάνε στο σωστό δρόμο, μας θυμίζουν, συμβολίζουν τη ζωή του Χριστού. Δημιουργούν μυσταγωγία και ενώνουν την κοινότητα».

Οι απαντήσεις σχετικά με τα μυστήρια είναι ποικίλες, βλέπουμε πολλές που μαρτυρούν γνώση και πεποίθηση. Δεν αποφεύγουμε βεβαίως την επιλογή εκείνων των εντολών που βολεύουν.

Γενικά, οι νεότεροι σε ηλικία τείνουν να υιοθετούν στάσεις λιγότερο θετικές ως προς το δόγμα και την εκκλησιαστική πρακτική.

Η ενορία κρίνεται θετικά. Είναι τόπος κοινωνικότητας, αλληλοβοήθειας. Στην Αθήνα όμως θεωρούν ότι η ενορία πάσχει και οι σχέσεις των πιστών είναι πλέον απρόσωπες.

Ο ιερέας στην αντίληψη των καθολικών πρέπει να είναι ένα παράδειγμα προς μίμηση και καλός σύμβουλος. Σύμβουλος όμως και όχι καθοδηγητής, όχι παρεμβατικός. Υπάρχει επίσης το αίτημα να είναι οι ιερείς καλοί ιεροκήρυκες. Η αγαμία του κλήρου δεν πείθει τους πιστούς. Θεωρείται ότι είναι αιτία της έλλειψης ιερών. Και αυτή η στάση είναι κάτι καινούργιο μεταξύ των καθολικών. Υπάρχει και εδώ μια κοσμική αντίληψη του θέματος.

Η φιλαργυρία κρίνεται πολύ αρνητικά από τους πιστούς. Είναι ένα από τα χειρότερα ελαττώματα που μπορεί να

έχει ένας ιερέας. Θεωρείται ότι παρεκτρέπεται από την αποστολή του. Ο πλούτος και η επίδειξη από τους ιερείς και από την Εκκλησία κρίνονται αρνητικά.

Δεν πρέπει ο ιερέας το δικό του κύκλο προνομακών σχέσεων μέσα στην ενορία.

Η έλλειψη ιερών προκαλεί ανησυχία για το μέλλον. Ωστόσο, είναι χαρακτηριστικό ότι οι καθολικοί δηλώνουν ότι δε θα έψαχναν έναν ιερέα για να συζητήσουν κάποιο πρόβλημά τους.

Στο ερώτημα αν θα δεχόσαστε ο γιός σας η κόρη σας να αφιερωθεί στο Θεό ή να ενδυθεί το ιερατικό σχήμα οι απαντήσεις είναι μοιρασμένες: «Ναι, αν το θέλει πραγματικά» ή «Σε καμία περίπτωση, γιατί είναι ζωή αφύσικη και πρέπει να κάνει οικογένεια για να ολοκλη-

ρωθεί τους ανθρώπους».

## Δ. Οι σχέσεις με τους ορθόδοξους: «είμαστε το ίδιο, αλλά έχουμε και δυσκολίες»

Σε προσωπικές επίπεδο οι σχέσεις είναι ομαλές. Οι μικτοί γάμοι είναι σύνηθες φαινόμενο και όλοι είναι εξοικειωμένοι με αυτό. Γενικά συναντάμε στους καθολικούς τις εξής απόψεις:

- Η Ορθόδοξη Εκκλησία είναι ανένδοτη στις θέσεις της, αδιάλλακτη
- έχει τεράστια περιουσία
- ένα με το Κράτος και το ελληνοισμό
- Οι ορθόδοξοι δε γνωρίζουν την Καθολική Εκκλησία.
- Οι ορθόδοξοι ιερείς φανατίζουν τον κόσμο.
- Οι θεολογικές διαφορές μεταξύ των δύο Εκκλησιών είναι τεχνητές.

υπάρχει ενότητα και συνεργασία, συνεπώς τα θεολογικά θέματα πρέπει να παραγκωνίζονται. Η απομάκρυνση από τη θρησκεία κάνει τα επιχειρήματα υπέρ της ένωσης πιο κοσμικά.

Όσον αφορά στην ανεκτικότητα, υπάρχει η γνώμη ότι το ελληνικό κράτος δεν είναι αμερόληπτο απέναντι στους πολίτες του, είναι υπέρ της Ορθόδοξης Εκκλησίας και δύσπιστο, δηλαδή όχι αρκετά ανεκτικό προς τους μη ορθόδοξους Έλληνες. Οι καθολικοί αναγνωρίζουν ότι υπάρχει ταύτιση ορθοδοξίας και ελληνοισμού στην τρέχουσα νοοτροπία της κοινωνίας μας. Αλλά οι ίδιοι θεωρούν ότι το θρησκευτικό και η ιθαγένεια είναι απολύτως διακριτά. Οι καθολικοί εμφανίζονται υπέρ του διαχωρισμού Κράτους και Εκκλησίας.

σκείας τους, και άλλοτε υπάρχει το αντίθετο: Η ηθική δεν έχει σχέση με τη θρησκεία.

Εμφανίζεται σιγά σιγά στους καθολικούς η άποψη ότι η θρησκεία είναι υπόθεση εσωτερική, ψυχικών αισθημάτων και διαθέσεων και η ηθική, αν κάποιος είναι καλός και δίκαιος, είναι άσχετο με τα θρησκευτικά του πιστεύω. Αυτή η τοποθέτηση είναι τελείως ξένη στην παράδοση και στις θέσεις της Καθολικής Εκκλησίας, γιατί κατ'αυτήν η πίστη ορίζει μια ηθική συμπεριφορά. Εδώ βρίσκουμε μια καινούργια αντίληψη της θρησκείας που προέρχεται έξω από την Καθολική Εκκλησία. Ο πολιτικός γάμος είναι αποδεκτός. Πρέπει να υπάρχει πολιτικός γάμος και όσοι θέλουν να κάνουν θρησκευτικό να το κάνουν ελεύθερα. Η άρνηση του διαζυ-



ρωθεί ως άνθρωπος».

Πώς οι Έλληνες καθολικοί αντιλαμβάνονται τον πάπα; Ο πάπας θεωρείται εκπρόσωπος της Εκκλησίας, αλλά είναι και μακρινός. Ο Έλληνας καθολικός δε φαίνεται να αισθάνεται ότι έχει κάποια ιδιαίτερη σημασία γι' αυτόν προσωπικά ο θεσμός αυτός. Το αλάθητο του πάπα, το οποίο ερμηνεύεται χωρίς γνώση, απλοϊκά και άμεσα (είναι αλάθητος σε ό,τι κάνει και λέει) κρίνεται αρνητικά ως υπερβολή προερχόμενη από άλλες εποχές. Η αναφορά λοιπόν στον πάπα είναι ουδέτερη και δε φαίνεται να τους αγγίζει. Ο πάπας θεωρείται «συντηρητικός και παίζει πολιτικό ρόλο».

Είναι σαφές εδώ η επιρροή των ελληνικών ΜΜΕ, όπου η παρουσίαση του πάπα είναι χονδροειδής και γεμάτη προκαταλήψεις.

Η φιλανθρωπία της Εκκλησίας κρίνεται θετικά. Η φιλανθρωπία θεωρείται συστατικό της θρησκείας. Πρέπει να

Το πρόβλημα μεταξύ των Εκκλησιών δημιουργήθηκε για την εξουσία και τα οικονομικά συμφέροντα. Και εδώ πάλι οι ερμηνείες τείνουν να γίνονται με κοσμικά κριτήρια, αυτά που όλοι καταλαβαίνουν καλύτερα. Η πίστη όμως θεωρείται ότι είναι η ίδια και οι διαφορές μεταξύ καθολικών και ορθόδοξων σε τελικά ανάλυση είναι αμελητέες.

Φαίνεται ότι η προσπάθεια προσέγγισης με τους ορθόδοξους που καταβάλλει η Καθολική Εκκλησία κάνει τους πιστούς της να καταλαβαίνουν ότι οι διαφορές με τους ορθόδοξους είναι αμελητέες.

Η ένωση των δύο Εκκλησιών αντιμετωπίζεται θετικά από τους καθολικούς σαν μια καλή εξέλιξη, την οποία οι Εκκλησίες θα έπρεπε να προωθήσουν. Εδώ όμως θα διακρίνουμε και την επιρροή μιας αντίληψης πιο κοσμικής, που θεωρεί ότι μπροστά στα μεγάλα προβλήματα του κόσμου πρέπει να

Η ανεκτικότητα είναι μια αξία, θεωρείται αναγκαία, αλλά συχνά με κριτήρια κοσμικά και θρησκευτικά κάπως συγκεχυμένα: ανεκτικότητα στις πολιτικές πεποιθήσεις, στο θρήσκευμα όπως και στη ιδιωτική ζωή και στη σεξουαλική προτίμηση. Ο φανατισμός θεωρείται ένα κακό που υποβαθμίζει τη θρησκεία, αλλά και την κοινωνική ζωή γενικά.

## Ε. Η θρησκεία έχει και μια ηθική, αλλά, τελικά, εμείς κρίνουμε ποια

Εδώ παρατηρούνται τάσεις τελείως αντίθετες. Σε ορισμένους είναι σαφές ότι η θρησκεία δεσμεύει και επιφέρει και ηθικές επιλογές, ότι μπορεί να κάνει και θυσίες για να μένεις σωστός χριστιανός. Σε άλλους η θρησκεία δε δεσμεύει την ηθική τους ζωή. Άλλοτε υπάρχει η άποψη ότι η θρησκεία ορίζει μια ηθική, οι καθολικοί πρέπει να ζουν σύμφωνα με τη διδασκαλία της θρη-

γίου κρίνεται ως στάση αδιάλλακτη και ζητείται από την Εκκλησία να είναι πιο διαλλακτική.

Στο θέμα της έκτρωσης οι απόψεις δεν είναι ενιαίες. Παρουσιάζεται ένα φάσμα διαφορετικών απόψεων. Και εδώ η Εκκλησία θεωρείται αδιάλλακτη, αλλά ωστόσο η θέση της δικαιολογείται: «Είναι φυσικό να είναι συντηρητική». Γενικότερα όμως φαίνεται να είναι γνωστό και δεδομένο στους καθολικούς ότι η Εκκλησία δίνει και ηθικές αρχές στους πιστούς.

Για τους νεότερους σε ηλικία πιστούς, η Εκκλησία πρέπει να ακολουθεί το πνεύμα της εποχής και να λαμβάνει υπόψη της τα νέα κοινωνικά δεδομένα. Οι νέοι καθολικοί αποφεύγουν να ταυτίσουν την πίστη ή / και το θρησκευτικό συναίσθημα με το συχνό εκκλησιασμό και δεν αποδέχονται πλήρως τους περιορισμούς που επιβάλλει η θρησκεία όσον αφορά στις σχέσεις με το άλλο φύλο.

# Ένα αλφάβητο για την Κυπριακή Μαρωνιτική Αραβική



**Του  
Αλεξάντερ  
Μποργκ,**

Τμήμα Εβραϊκής  
Γλώσσας  
Πανεπιστήμιο  
Ben Gurion-  
Negev

**Η** Κυπριακή Μαρωνιτική Αραβική είναι ένα ιδιαίτερο παραδοσιακό τοπικό ιδίωμα που ομιλείται από τους κατοίκους του χωριού Κορμακίτης στη Βορειοδυτική Κύπρο. Παρά την αδιαμφισβήτητη αραβική της προέλευση, η τοπική αυτή διάλεκτος εξελίχθηκε ανεξάρτητα, από τον καιρό του Μεσαίωνα, μέσα σε ένα ελληνόγλωσσο περιβάλλον. Ωστόσο, η αυτόνομη ανάπτυξη της φαίνεται πως έχει αρχίσει πριν από τη μεταφορά της στον Κυπριακό χώρο. Έτσι το φωνητικό σύστημα της ΚΜΑ παρουσιάζει, από την άποψη της Αραβικής, ένα μοναδικό χαρακτηριστικό γνώρισμα: την απουσία του ηχηρού υπερωικού εξακολουθητικού συμφώνου *gayn*. Το σημερινό 'αγν στην ΚΜΑ είναι η αντανάκλαση της συγχώνευσης του Αραβικού *gayn* και του 'αγν. Μέσα στο Ελληνικό κοινωνικο-πολιτιστικό της περιβάλλον, η ΚΜΑ έχει επίσης προσλάβει ένα σύνολο φωνολογικών, μορφολογικών και λεξιλογικών χαρα-

κτηριστικών τα οποία είναι ακατανόητα στους Αραβόφωνους. Έχοντας την ιστορική της ανάπτυξη μακριά από την οικογένεια των Αραβικών διαλέκτων και τα μη αραβικά χαρακτηριστικά που προσέλαβε μέσω της γλωσσικής επαφής, η ΚΜΑ απέκτησε την ιδιότητα μιας ανεξάρτητης γλώσσας, μοιάζοντας από την άποψη αυτή, με άλλα περιφερειακά τοπικά ιδιώματα της Αραβικής: Ισπανικά αραβικά, Μαλτέζικα, Ανατολικά αραβικά κλπ. Με δεδομένη την αναλογικά μικρή ομιλούσα κοινότητά της, γίνεται φανερό ότι η διάσωση της ΚΜΑ δεν μπορεί να εγυνηθεί δια μέσου της γενεαλογικής μεταβίβασης όπως συνέβαινε στο παρελθόν, ειδικότερα από τότε που όλοι οι ομιλούντες την ΚΜΑ χειρίζονται με άνεση την Ελληνική, και υπάρχει ο κίνδυνος να μετατοπισθούν σ' αυτή την πλειοψηφούσα γλώσσα στις προσεχείς δεκαετίες. Η Κοινότητα όμως της ΚΜΑ έχει αποφασίσει να καλλιεργήσει τη γλώσσα της και ως ένα γραπτό μέσο έκφρασης, και το

αλφάβητο που ακολουθεί προτείνεται για το σκοπό αυτό:

**A, a - B, b - C, c - C, c - D, d - Δ, δ - E, e - F, f - G, g [or G, g] - X, x - I, i - J, j - K, k - L, l - M, m - N, n - O, o - P, p - R, r - S, s - S, s - T, t - Θ, θ - U, u - V, v - W, w - Y, y - Z, z.**

Το ηχητικό σύστημα της ΚΜΑ αποτελείται από ένα σύνολο δεκαοχτώ συμφώνων, πέντε μονοφθόγγων (φωνηέντων) και πέντε δίφθογγων. Το αλφάβητο που προτείνεται εδώ περιλαμβάνει επίσης σύμβολα από ήχους που υπάρχουν αποκλειστικά στα ελληνοκυπριακά, όπως το < c > και το < g >, που αντιστοιχούν ηχητικά με τα σύμβολα του Διεθνούς Φωνητικού Αλφαβήτου [τς] και [ντς].

Επειδή, αντίθετα από τις περισσότερες αραβικές διαλέκτους, η ΚΜΑ δεν έχει μακρά φωνήεντα, έχει διατηρήσει τα μακρά στοιχεία στα σύμφωνα. Μακρά σύμφωνα αναπαριστώνται μέσω διπλασιασμού,

ο οποίος στην ΚΜΑ είναι μορφολογικά και συντακτικά ενδεικτικός: *kadder* (αυτός μέτρηση) *t-tarp* (το δρόμο) [*tarp*=δρόμος]. Έτσι, για παράδειγμα, στη δεύτερη λέξη, ο διπλασιασμός του αρχικού συμφώνου δείχνει την παρουσία του οριστικού άρθρου.

Τονισμός της λέξης στην ΚΜΑ υπάρχει οπουδήποτε στα Αραβικά εμφανίζεται μακρά συλλαβή. Στην ΚΜΑ ο τόνος πέφτει τις περισσότερες φορές στην πρότελευταία συλλαβή και δε χρειάζεται να δείχνεται σ' αυτή τη θέση. Εισηγούμαι εδώ, ο τονισμός να περιορίζεται στις περιπτώσεις που πέφτει στην αρχική ή στην τελευταία συλλαβή: *rkinyixter maxtur*... Οι δίφθογγοι μπορούν κάλλιστα να αναπαρασταθούν με το φωνήεν + το ημίφωνο [y] και [w]: *payt*(σπίτι), *yawm*(σίμερα), καθώς η ακολουθία [ai] και [au] συγκρατείται καλύτερα από δισύλλαβες ενότητες: *xaity*=ο αδελφός μου (τρεις συλλαβές), *naus* = τοποθεσία (δύο συλλαβές).

**ΝΕΟ ΑΛΦΑΒΗΤΟ - ΜΑΘΗΜΑ 2ο - ΚΛΗΣΗ ΡΗΜΑΤΩΝ** Του π. Αντώνη Φραγκίσκου

## Ραχρορ = φεύγω

### Ενεστώτας

Ana raxrop = εγώ φεύγω  
Int pittaxrop = εσύ φεύγεις  
Inti pittaxirpi = εσύ φεύγεις (θηλ)  
Ouo rkiaxrop = αυτός φεύγει  
le pittaxrop = αυτή φεύγει  
Naxni manraxrop = εμείς φεύγουμε  
Indou pittaxirrou = εσείς φεύγετε  
Innen rkiaxirrou = αυτοί φεύγουν

### Παρατατικός

Ana koundaxrop = εγώ έφευγα  
Int koundaxrop = εσύ έφευγες  
Inti kountaxirpi = εσύ έφευγες (θηλ)  
Ouo kanyiaxrop = αυτός έφευγε  
le kandaxrop = αυτή έφευγε  
Naxni kouannaxrop = εμεις φεύγαμε  
Intou koundaxirrou = εσείς φεύγατε  
Innen kanyiaxirrou = αυτοί, αυτές, αυτά έφευγαν

### Μέλλοντας

Ana ttaxrop = εγώ θα φύγω  
Int ttataxrop = εσύ θα φύγεις  
Inti ttataxirpi = εσύ θα φύγεις (θηλ)  
Ouo tteaxrop = αυτός θα φύγει  
le ttataxrop = αυτή θα φύγει  
Naxni ttannaxrop = εμείς θα φύγουμε  
Intou ttataxirrou = εσείς θα φύγετε  
Innen tteaxirrou = αυτοί, αυτές, αυτά θα φύγουν

### Αόριστος

Ana xrouft = εγώ έφυγα  
Int xrouft = εσύ έφυγες  
Inti xroufti = εσύ έφυγες (θηλ)  
Ouo xarap = αυτός έφυγε  
le xarpet = αυτή έφυγε  
Naxni xroupna = εμεις φύγαμε  
Intou xrouftou = εσείς φύγατε  
Innen xarrou = αυτοί, αυτές, αυτά έφυγαν

### Υποθετικός παρατατικός

Ana kountaxrop = εγώ θα έφευγα  
Int kountattaxrop = εσύ θα έφευγες  
Inti kountattaxirpi = εσύ θα έφευγες (θηλ)  
Ouo kanteaxrop = αυτός θα έφευγε  
le kantattaxrop = αυτή θα έφευγε  
Naxni kountannaxrop = εμεις θα φεύγαμε  
Intou kountattaxirrou = εσείς θα φεύγατε  
Innen kanteaxirrou = αυτοί, αυτές, αυτά θα έφευγαν

### Προστακτική

Int xrop = εσύ φύγε  
Inti xroupi = εσύ φύγε (θηλ)  
Intou xroupou = εσείς φύγετε

### Μετοχή

Xerpan = ο φυγάς  
Xerpane = η φυγάς  
Xerpanin = οι φυγάδες  
L harp = η φυγή

## ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ:

### Xrop tannaxrop, o je I shite.

= Φύγε να φύγουμε, έρχεται η βροχή.

### Xroupou tannaxrop, ja I kassis.

= Φύγετε να φύγουμε, έρχεται ο ιερέας.

### Xroupna koulitna, kan noussoullail.

= Φύγαμε όλοι μας, ήταν μεσάνυκτα.

### Ekef ou ekef, mapkyiaxrop.

= Έμεινε και έμεινε, δεν φεύγει.

### Poukra raxrop msha I deca.

= Αύριο φεύγω για το χωριό.

### Ttannaxrop mi I mtine.

= Θα φύγουμε από την πόλη.

### Kan xaps, xalloux ou xarap.

= Ήταν φυλακή, τον άφησαν και έφυγε.

### Kant java, xalloua ou xarpet .

= Ήταν σπίτι, την άφησαν και έφυγε.

### Ntor ta la ttaxroupillak kilme.

= Πρόσεχε να μην σου φύγει λέξη.

### Pri tekaf macana ta la teaxrop.

= Θέλω να μείνει μαζί μας, να μη φύγει.



Ο Νίνος Χατζηρούσος είναι ο Ανώτερος Διευθυντής του ελεγκτικού οίκου Ernst & Young στην Κύπρο. Η εταιρεία κατατάσσεται ανάμεσα στις τέσσερις με το μεγαλύτερο κύκλο εργασιών στην κυπριακή αγορά. Αποτελεί μάλιστα τον πρώτο ελεγκτικό οίκο που δραστηριοποιήθηκε στην Κύπρο, δίνοντας την παρουσία του από το 1937 (τότε με την επωνυμία Russell & Co.). Ο Νίνος Χατζηρούσος εργάζεται για τον οίκο αυτό από το 1970. Προσελήφθηκε ως προσοντούχος λογιστής, για να φτάσει στη θέση του Ανώτερου Διευθυντή μέσα σε μια εικοσαετία. Παράλληλα, όλα αυτά τα χρόνια η ανάπτυξη της εταιρείας αποδείχθηκε ραγδαία. Τα 14 άτομα προσωπικό που διέθετε το 1970 έχουν φτάσει σήμερα

τα 160. Στόχος για τα επόμενα τρία χρόνια, ο διπλάσιασμός του προσωπικού, που θα δώσει τη δυνατότητα στην εταιρεία να αυξήσει περαιτέρω τον κύκλο εργασιών της. Μεγάλησε σε αγροτική οικογένεια και από μικρός βοηθούσε τον πατέρα του στις γεωργικές δουλειές. Όταν ήρθε η ώρα να αποφασίσει για το μέλλον του πήγε στο Λονδίνο με στόχο να σπουδάσει ιατρική. Γρήγορα όμως εγκατέλειψε την ιδέα. Αυτό το όνειρο για να γινόταν πραγματικότητα χρειαζόταν πολλά χρόνια σπουδών και οικονομική ενίσχυση. Αποφάσισε τελικά να σπουδάσει λογιστικά, ενώ παράλληλα έκανε διάφορες δουλειές για να βγάλει πέρα. Επιστρέφοντας στην Κύπρο το 1970 έπιασε δουλειά στον ελεγκτικό οίκο Russell & Co.

(αργότερα Ernst & Young). Η ανέλιξη του στην εταιρεία είναι μόνο η μια πτυχή της πορείας που ακολούθησε. Δέκα χρόνια μετά την επιστροφή από το Λονδίνο εκλέγεται βουλευτής ως εκπρόσωπος των Μαρωνιτών και γίνεται ένας από τους νεαρότερους που περνά το κατώφλι της Βουλής. Ο Νίνος Χατζηρούσος βρέθηκε στη Βουλή σε ηλικία 34 ετών. Σήμερα εξακολουθεί να προσφέρει στα κοινά από διάφορες θέσεις. Τον συνάντησα στο γραφείο του για τη συνέντευξη ένα πρωινό Σαββάτου και δεν ήταν η πρώτη φορά που τέτοια μέρα βρισκόταν εκεί. Καθημερινά, αλλή και τα Σαββατοκύριακα παίρνει το δρόμο για το γραφείο στις 6.00 το πρωί και δηλώνει χαμογελώντας πως όταν αποκτήσει εγγόνια, θα είναι η στιγμή να αποχωρήσει.



**ΝΙΝΟΣ ΧΑΤΖΗΡΟΥΣΟΣ: Η ΨΥΧΗ ΤΗΣ ERNST & YOUNG**

## Από τις αλάνες του Κορμακίτη στα σαλόνια της Λευκωσίας

**Σήμερα έχετε τον τίτλο του Ανώτερου Διευθυντή της Ernst & Young στην Κύπρο. Πότε αναλάβατε για πρώτη φορά καθήκοντα στην εταιρεία;**

Επέστρεψα στην Κύπρο από τις σπουδές μου στο Λονδίνο το 1970. Άρχισα να αναζητώ εργασία όταν ήμουν ακόμη στο Λονδίνο. Πήγα για συνέντευξη στον ελεγκτικό οίκο Arthur Young (αργότερα Ernst & Young) στο Λονδίνο για μια θέση στα γραφεία της εταιρείας στον Πειραιά. Εκεί μου ανέφεραν ότι υπήρχαν κενές θέσεις και

στην Κύπρο. Έτσι προσελήφθηκα στο Λονδίνο από την Arthur Young, για να εργαστώ για την Russell & Co. που αντιπροσώπευε τον οίκο στην Κύπρο. Η Russell & Co. ήταν η πρώτη εταιρεία λογιστικών και ελεγκτικών, φορολογικών υπηρεσιών που ιδρύθηκε στην Κύπρο. Παρουσιάστηκε για πρώτη φορά στο νησί το 1937. Επιστρέφοντας έπιασα δουλειά ως προσοντούχος λογιστής. Η εταιρεία τότε είχε προσωπικό 14 άτομα. Με την επιστροφή μου να αναφέρω ακόμη ότι εγγράφηκα στο Σύνδεσμο Λογιστών,

είμαι ο αριθμός 56. Σήμερα ο Σύνδεσμος έχει 2600 μέλη. - Να μιλήσουμε για τα πρώτα σας βήματα. - Το 1970 η εταιρεία είχε γραφεία στο Βαρύσι, τη Λεμεσό και στη Λευκωσία. Εξυπηρετούσε πάρα πολλούς πελάτες, οι μεγαλύτεροι οργανισμοί ήταν πελάτες μας, μεταξύ των οποίων και τουρκοί οργανισμοί. Εξάλλου η Russell & Co. ήταν η παλαιότερη εταιρεία με παρουσία στην Κύπρο. Εγώ τοποθετήθηκα στο γραφείο της Λευκωσίας, όμως από την αρχή μου ανατέθηκε η ευθύνη για όλα τα γραφεία της Κύπρου. Το 1974 με την

εισβολή, το πλήγμα για την εταιρεία ήταν πολύ μεγάλο. Αρκεί να σας πω ότι ο κύκλος εργασιών μειώθηκε κατά 80%. Τότε ο επικεφαλής της εταιρείας, ο Άγγελος Νικολάου μετατέθηκε από την Russell & Co. στην Αθήνα. Έτσι έπρεπε να αναλάβω εγώ στο τιμόνι της εταιρείας σε συνεργασία με τον Άγγελο Νικολάου. Μου έδωσαν την ευκαιρία να μεταθεθώ κι εγώ στην Αθήνα, όμως αρνήθηκα. Αποφάσισα να μην πάω, αγαπώ πολύ τον τόπο μου και δεν ήθελα να φύγω. Ανέλαβα ως επικεφαλής της εταιρείας το 1975. Ένα χρό-

## Τα τέσσερα μεγάλα «Α» στην οικογένεια

**Που γεννηθήκατε και που μεγάλωσατε;**

Γεννήθηκα και μεγάλωσα στον Κορμακίτη, σε μια οικογένεια με τέσσερα παιδιά. Είμαι μέλος της μαρωνιτικής κοινότητας. Ο πατέρας μου ήταν γεωργός στο επάγγελμα. Μεγάλωσαμε με πολλές στερήσεις. Από μικρός βοηθούσα τον πατέρα μου στις αγροτικές δουλειές. Έμαθα να οδηγώ τρακτέρ από 12 χρονών. Παρά τις δυσκολίες, το 1965 πήγα να σπουδάσω στο Λονδίνο, όπου φυσικά για να τα βγάλω πέρα έπρεπε να δουλέψω. Σπούδασα οικονομικά.

**Πώς αποφασίσατε να σπου-**

**δάσετε οικονομικά;**

Μου άρεσε ο κλάδος αυτός. Πρέπει όμως να πω ότι αρχικά ήθελα να σπουδάσω γιατρός και με αυτό το στόχο πήγα στο Λονδίνο. Είχα εγγραφή σε πανεπιστήμιο, δεν πήγα όμως ποτέ. Τα πράγματα δεν ήταν καθόλου εύκολα, καθώς δεν υπήρχαν τα οικονομικά μέσα για να ακολουθήσω ένα κλάδο που απαιτούσε πολλά χρόνια σπουδών. Για να μπορέσω να πάω στο Λονδίνο ο πατέρας μου είχε πουλήσει ένα κομμάτι γης δίπλα στη θάλασσα για 1800 λίρες. Ήταν και τα μόνα χρήματα που πήρα από τον πατέρα μου για να μπορέσω να σπουδάσω. Φτάνοντας λοιπόν στο Λον-

δίνο και καταλαβαίνοντας τις δυσκολίες που θα αντιμετώπιζα αν ακολουθούσα την ιατρική, αποφάσισα μετά από παρότρυνση ενός ξαδέλφου μου να σπουδάσω λογιστικά. Σπούδασα λογιστικά ενώ παράλληλα εργαζόμουν για να μπορέσω να τα βγάλω πέρα. Κάθε Τετάρτη και Σάββατο πουλούσα εισιτήρια τόμπολας. Τα Σάββατα έκανα και δεύτερη δουλειά ως πωλητής στρωμάτων. Δούλεψα ακόμη ως γκαρσόνι.

**Να μιλήσουμε για οικογένεια.**

Έχω τέσσερα παιδιά, τέσσερα αγόρια, τον Αυγουστίνο, τον Αλβέρτο, τον Αλέξη και τον Αντώνη. Τα τέσ-

σερα άλφα. Ο Αυγουστίνος και ο Αλβέρτος έχουν σπουδάσει οικονομικά όπως και εγώ και εργάζονται στο γραφείο.

**Είναι σύμπτωση το γεγονός ότι και στα τέσσερα παιδιά σας έχουν δοθεί ονόματα που αρχίζουν από άλφα;**

Ο Αυγουστίνος και ο Αλβέρτος έχουν πάρει τα ονόματα των παππούδων τους. Ο Αλέξης και ο Αντώνης έχουν πάρει αυτά τα ονόματα επειδή μας άρεσαν.

**Εγγόνια υπάρχουν;**

Όχι, εκείνη τη στιγμή περιμένω. Νομίζω ότι τότε θα αφυπηρετήσω.

**Με τι ασχολείστε στον ελεύθερό σας χρόνο;**

Μου αρέσει να παρακολουθώ τηλεόραση. Αυτό που με ενδιαφέρει περισσότερο είναι ο αθλητισμός και το ποδόσφαιρο. Επίσης, μου αρέσει να περνάω κάποιο χρόνο στο εξοχικό μας στη Λάρνακα. Μεγάλωσα κοντά στη θάλασσα και την αγαπώ μέχρι σήμερα. Κάτι άλλο που μου αρέσει πολύ είναι η κηπουρική. Η σύζυγός μου η Μάρθα επιμένει εδώ και χρόνια πως δεν χρειάζεται υπηρεσία στο σπίτι. Μεγάλωσα τέσσερα παιδιά χωρίς υπηρεσία. Οπότε, κι εγώ με τη σειρά μου αποφάσισα ότι όλη τη δουλειά στον κήπο θα την κάνω μόνος μου.

## Ριζοσπαστικά μέτρα για να δώσουμε ζωή στα χωριά μας

Όσοι είχαν την ευκαιρία να επισκεφθούν τα χωριά Κορμακίτη, Ανώγειο και Καρπάσια μια καθημερινή θα έχουν διαπιστώσει με τα ίδια τους τα μάτια την τραγική κατάσταση στην οποία έχουμε περιέλθει. Έρημοι δρόμοι, σπία κλειστά, καφενεία μισάνοικτα και μια απέραντη βουβαμάρα που πολλές φορές προκαλεί και ένα είδος φοβίας είναι τα κύρια γνωρίσματα του συνολικού σκηνικού. Είμαι ένας από τους πολλούς που έζησαν και συνεχίζουν να ζουν αυτήν την δυσάρεστη εμπειρία. Που ένιωσαν και εξακολουθούν να νιώθουν αυτά τα θλιβερά συναισθήματα. Προβληματίζομαι και

εγώ με τον εαυτό μου κατά πόσο εμείς οι ίδιοι κάνουμε αυτό που πρέπει για να ανατρέψουμε αυτή τη κατάσταση. Και πραγματικά διερωτώμαι, όπως πιστεύω και πολλοί άλλοι Μαρωνίτες, ποιο είναι το μέλλον αυτής της πορείας. Το συμπέρασμα στο οποίο εγώ τουλάχιστον καταλήγω είναι ένα και αβίαστο. Εάν δεν παρθούν ριζοσπαστικές αποφάσεις από μέρους μας ως οργανωμένη κοινότητα και εάν, σύντομα, δεν επιτύχουμε κάποια χειροπιαστά και μετρίσιμα αποτελέσματα που να ανατρέψουν την σημερινή πορεία, τότε οδεύουμε με μαθηματική ακρίβεια στον ολοκληρωτικό μαρασμό

ότι αυτό μπορεί να σημαίνει για την τύχη των χωριών μας. Επειδή δεν αρέσκομαι ποτέ στο να εντοπίζω αδυναμίες και να καταλήγω σε διαπιστώσεις χωρίς την ίδια ώρα να προτείνω λύσεις καταθέτω πιο κάτω την άποψη μου ως προς το πώς οφείλουμε να αντιμετωπίσουμε την παρούσα θλιβερή και επικίνδυνη κατάσταση.

Πιστεύω πως ο Εκπρόσωπος των Μαρωνιτών κ. Αντώνης Χατζηρούσος, μαζί με τα Κοινοτικά Συμβούλια των τριών κοινοτήτων Κορμακίτη, Ανωγείου και Καρπάσιου και τον Βουλευτή Κερύνειας κ. Κλαύδιο Μαυρόχαννα θα πρέπει συντονισμένα να θέσουν τρεις βασικούς στόχους τους οποίους και να επιτύχουν εντός των επόμενων έξι μηνών. Πρώτος στόχος πρέπει να είναι η διεύρυνση των πολεοδομικών ζωνών των χωριών έτσι που να μπορούν οι νέες Μαρωνίτικες οικογένειες να εξασφαλίζουν τις αναγκαίες άδειες για να κτίσουν το δικό τους σπίτι. Με τα σημερινά πολεοδομικά δεδομένα είναι αδύνατο να εξασφαλιστεί κανείς άδεια ακόμη και εάν διαθέτει γη στην απόλυτα κατοικημένη περιοχή των χωριών μας. Δεύτερος στόχος πρέπει να είναι η συμπεριληψη των Μαρωνίτικων χωριών στα στεγαστικά σχέδια της κυπριακής κυβέρνησης έτσι που να μπορούν οι νεαρές οικογένειες που θέλουν να επιστρέψουν και να ζήσουν εκεί να βοηθηθούν από τα συγκεκριμένα σχέδια. Για παράδειγμα το σχέδιο που αφορά στην καταπολέμηση της αστυφιλίας προνοεί την παραχώρηση στο ζευγάρι χορηγίας ύψους 20000 περίπου ευρώ και επιπλέον χαμηλότοκο δάνειο που ανέρχεται στις 100000 περίπου ευρώ. Πρέπει ταυτόχρονα όλοι να γνωρίζουν πως όποιος διαθέτει έστω και ένα μικρό τεμάχιο γης στα χωριά μας θα μπορεί, λόγω του κόστους κατασκευής, να φτιάξει το δικό του σπίτι μόνον με χρήματα που θα εξασφαλίσει μέσα από αυτό το σχέδιο. Τρίτος στόχος πρέπει να είναι η λειτουργία νηπιαγωγείου και Δημοτικού Σχολείου στον Κορμακίτη το οποίο θα μπορεί να εξυπηρετεί τις ανάγκες των οικογενειών που θα επιστρέψουν για μόνιμη εγκατάσταση τόσο στον Κορμακίτη όσο και στις άλλες δύο κοινότητες.

Όταν και εφόσον επιτύχουμε σε αυτούς του τρεις στόχους θα πρέπει να υπάρξει μια καταγιστική πρωτοβουλία για ενημέρωση του κόσμου με τελικό σκοπό να πεισθούν πολλές τέτοιες οικογένειες να επιστρέψουν και να επανεγκατασταθούν στα χωριά μας. Ας μη ξεχνάμε ότι η απόσταση που χωρίζει τον Κορμακίτη από την Λευκωσία είναι 30 λεπτά ενώ αυτή που αφορά στον Ανώγειο και στην Καρπάσια ακόμη λιγότερη. Τι να πει κάποιος για την Αγία Μαρίνα η οποία απέχει από την Λευκωσία ένα μόνο τέταρτο και ασφαλώς επιδίωξη μας σταθερή πρέπει να είναι η εξασφάλιση του δικαιώματος της επιστροφής και σε αυτούς τους μαρτυρικούς ανθρώπους (επί του παρόντος στην περιοχή που είναι εκτός στρατιωτικής ζώνης). Όλα αυτά μπορεί για πολλούς να φαντάζουν δύσκολα έως και ευσεβείς πόθοι. Είναι όμως επιβεβλημένο να γίνουν εάν πραγματικά θέλουμε να ξαναδώσουμε ζωή στα χωριά μας. Ζωή πραγματική και διαχρονική, ζωή που θα δημιουργεί προοπτική και όχι ασφαλώς εφήμερη και «πλαστή» σαν αυτήν που, καλώς βέβαια, θα έχουμε όλοι την ευκαιρία να ζήσουμε σε λίγες ημέρες κατά το τριήμερο του Πάσχα.



Του  
Γιαννάκη  
Μ. Μούσα

νο αργότερα το 1976 έγινα συνétairos στην εταιρεία και το 1978 διευθύνων συνétairos. Στο μεταξύ η εταιρεία μεγάλωνε. Καταφέραμε να διατηρήσουμε όλους τους παλιούς πελάτες. - Η Russell & Co. πότε μετονομάστηκε σε Ernst & Young; - Η σημερινή επωνυμία της εταιρείας είναι το αποτέλεσμα της συγχώνευσης δύο παγκόσμιων οργανισμών, που υλοποιήθηκε το 1989. Της Arthur Young, κάτω από την ομπρέλα της οποίας λειτουργούσε η Russell & Co. και της Ernst & Whinney. Η Ernst & Young στην Κύπρο δημιουργήθηκε αντίστοιχα με τη συγχώνευση της Russell & Co. και της Lakoufis & Co, που αντιπροσώπευε την Ernst & Whinney. -

μεμιγμένος στα κοινά. Παράλληλα συνέχισα να εργάζομαι για την Ernst & Young, αν και πρέπει να σημειώσω ότι δεν ήταν καθόλου εύκολα τα πράγματα. Έπρεπε να αφιερώσω πάρα πολύ χρόνο στα καθήκοντα του βουλευτή, ενώ ταυτόχρονα δε θα μπορούσα να παραμελήσω την εργασία μου ως επαγγελματίας. Τότε η αμοιβή μας ως βουλευτές ήταν 140 λίρες, ελάχιστο ποσό. Για να καταλάβετε, μόνο τα δώρα σε γάμους και βαφτίσεις κόστιζαν κάθε μήνα γύρω στις 400-500 λίρες.

**Με το τέλος της θητείας σας ως βουλευτής το 1986 αφιερωθήκατε και πάλι αποκλειστικά στη**

### «Περιμένω τη στιγμή που θα έρθουν τα εγγονάκια, τότε πιστεύω θα είναι και η ώρα που αποχωρήσω»

#### Στα βουλευτικά έδρανα πότε βρεθήκατε;

Έγινα βουλευτής το 1981 και υπηρέτησα μία θητεία, δηλαδή μέχρι το 1986 ως εκπρόσωπος των Μαρωνιτών. Μπήκα στη Βουλή σε ηλικία 34 ετών, ήταν η χρονιά κατά την οποία βρέθηκε στα βουλευτικά έδρανα η νέα γενιά. Μαζί με εμένα τότε έγιναν βουλευτές ο Νίκος Αναστασιάδης, ο Γιαννάκης Ομήρου και ο Μιχάλης Παπαπέτρου.

#### Τι θυμάστε πιο έντονα από την εμπειρία σας ως νέος Βουλευτής;

Ήταν μια τρομερή εμπειρία. Σκεφτείτε, ένα παιδί από αγροτική οικογένεια να βρεθεί σε αυτή τη νεαρή ηλικία στα έδρανα της Βουλής. Ξαφνικά έπρεπε να κολυμπήσω στα βαθιά. Στην αρχή πρέπει να πω ότι τα είχα χαμένα. Δεν μπορώ να πω ότι στους στόχους μου ήταν να γίνω βουλευτής, παρόλο ότι από προηγουμένως ήμουν ανα-

#### Ernst & Young. Στα χρόνια που ακολούθησαν ποια ήταν η πορεία της εταιρείας;

Η εταιρεία αναπτύχθηκε ραγδαία. Μάλιστα πρέπει να πω ότι το 1997 η Ernst & Young δημιούργησε στην περιοχή την Ernst & Young Νοτιοανατολικής Ευρώπης. Στόχος ήταν όλα τα γραφεία των χωρών της περιοχής να ενοποιηθούν και να δουλέψουν μαζί για το κοινό όφελος. Αυτή η κίνηση δεν ήταν μόνο προς το συμφέρον της εταιρείας, αλλά και προς το συμφέρον του προσωπικού. Δίνεται η ευκαιρία σε άτομα του γραφείου μας να εργαστούν στο εξωτερικό και να αποκτήσουν επιπλέον εμπειρίες. Σήμερα η Ernst & Young Κύπρου είναι ένας από τους τέσσερις μεγαλύτερους ελεγκτικούς οίκους που δραστηριοποιούνται στον τόπο μας. Η εταιρεία διαθέτει 160 άτομα προσωπικό και εννέα συνεταίρους. Ένας από τους βασικότερους μας πελάτες είναι το Συγκρότημα της Τράπεζας Κύπρου. Εξυπηρετούμε ακόμη μεγάλες ξένες εταιρείες όπως και πελάτες από το εξωτερικό.

#### Πώς είναι για σας μια συνηθισμένη μέρα στη δουλειά;

Ξυπνώ στις 5.00 το πρωί και πάντοτε στις 6.00 είμαι στο γραφείο ακόμη και τα Σαββατοκύριακα. Από την ώρα που θα έρθω μέχρι και τις 8.00 που πιάνει δουλειά το προσωπικό, είναι για μένα οι καλύτερες ώρες για να εργαστώ. Από τις 8.00 η πόρτα του γραφείου μου είναι ανοικτή για όλους. Πάντοτε με αυτό τον τρόπο δούλευα και έτσι θα συνεχίσω μέχρι να αποχωρήσω. Τα μεσημέρια αν δεν υπάρχει γεύμα εργασίας, θα παραμείνω στο γραφείο, είναι ελάχιστες οι φορές που θα πάω στο σπίτι. Συνήθως φεύγω από το γραφείο στις 5.00 μ.μ. ή στις 6.00 μ.μ. Μεταξύ 6.00-8.00 αν δεν έχω επείγουσα εργασία, είναι η ώρα της πιλόττας. Στόχος μου είναι αυτές τις ώρες να ξεκουράζομαι και αυτή η ενασχόληση είναι για μένα πραγματική ξεκούραση. Όταν είσαι οργανωμένος και μεθοδικός, όση δουλειά και να έχεις θα βρεις το χρόνο για ξεκούραση. Αυτό που προσπαθώ να κάνω τον τελευταίο καιρό είναι να μειώσω τα επαγγελματικά ταξίδια, έτσι ώστε να ταξιδεύω μόνο όταν χρειάζεται για τις ανάγκες των διαφόρων οργανώσεων και συνδέσμων, στους οποίους συμμετέχω, καθώς έχω μια πλούσια κοινωνική δράση.

Η συζήτηση δεν ήταν δυνατό να μην περιστραφεί και στα κοινά, αφού ο Νίκος Χατζηρούσος διετέλεσε και βουλευτής. Αναφέρει σχετικά: «Ασχολούμαι με τα κοινά εδώ και πολλά χρόνια. Προσφέρω μέσω πολλών οργανισμών, φιλανθρωπικών και επαγγελματικών. Είμαι μέλος του Συμβουλίου του Συνδέσμου Εγκεκριμένων Λογιστών Κύπρου από το 1987. Είμαι επίσης αντιπρόεδρος του Μεσογειακού Σώματος Λογιστών όπως και ιδρυτικό μέλος του. Είμαι μέλος του Συμβουλίου του Συνδέσμου πρώην Βουλευτών και μέλος του Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Συνδέσμου πρώην Βουλευτών. Να αναφέρω ακόμη ότι είμαι μέλος του Συνδέσμου Σπηθικών Νοσημάτων».



Ο Νίκος Χατζηρούσος ως Εκπρόσωπος των Μαρωνιτών προσφωνεί κοινότητα εκδήλωση.

Πηγή: «Φιλελεύθερος»



τι κόσμο τους παραδίδουμε;



ATHK  
CYTA

Επί Κοινωνίας